

II ETAPA
Núm. 34



G e n e r
2 0 1 1
A b r i l

l'Hostolenc

BUTLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL
SANT FELIU DE PALLEROLS



L'aigua i els molins

Horaris de serveis

AJUNTAMENT

De dilluns a divendres, de 9 a 3
Dijous, de 6 a 9 tarda

SERVEI D'URBANISME

Dilluns i dijous, matí de 8 a 3
Dimarts, tarda de 3 a 7

CONSULTORI MUNICIPAL

Medicina General:

Dra. Núria González: **Dilluns**, tarda de 3 a 8. **Dimarts**, matí de 9 a 1 migdia.
Dimecres, tarda de 3 a 8. **Dijous**, matí de 2/4 de 12 a 2/4 de 2. **Divendres**,
tarda de 3 a 8.

Infermeria

Sra. Conxita Capdevila: **Dilluns**, tarda de 3 a 5. **Dimarts**, matí de 2/4 d'11 a
2/4 de 2. **Dimecres**, matí de 2/4 de 9 a 10, tarda de 3 a 6. **Dijous**, matí de 10 a
2/4 de 2. **Divendres**, matí de 2/4 de 9 a la 1.

Llevadora

Sra. Montse Junquera: **Dijous**, matins, de 2/4 de 10 a 11.

Pediatría

Dra. Roser Teixidor: **Dimarts**, tarda de 1/4 de 6 a les 8. **Divendres**, matí de
1/4 de 12 a les 3.

Infermera: Ester Masó.

ATENCIÓ A L'USUARI

Dilluns, tarda de 3 a 9. **Dimarts**, de 2/4 de 9 a les 3, tarda de 5 a 8. **Dimecres**,
tarda de 3 a 9. **Dijous**, matí de 2/4 de 9 a les 3. **Divendres**, de 2/4 de 9 del
matí a les 9 del vespre.

Per a urgències nocturnes truqueu al telèfon 609 49 46 15 (de dilluns a dijous
inclòs)

Per urgències diürnes telèfon 972 44 42 98. Si el vostre consultori no està obert,
podeu trucar al consultori de Les Planes (972 44 81 12) o al consultori de Sant
Esteve (972 69 03 02)

Urgències caps de setmana i festius: Medicina general 609 49 46 15
Infermeria 619 40 58 94.

Emergències/ambulàncies: 061

ASSISTENTA SOCIAL

Sra. Sandra Casado: **Dijous**, matins, de 3/4 de 8 a 3/4 de 10, al Consultori
Municipal. (Abans, cal demanar hora trucant al Consultori 972 44 42 98)

FARMÀCIA

De dilluns a divendres: Matí: de 2/4 de 10 a 1/4 de 2. Tarda: de 5 a 2/4 de 9.
Dissabte, de 2/4 de 10 del matí a 1/4 de 2 de la tarda.

Dissabtes de guàrdia: obert matí i tarda.

ESCOLA

Horari acadèmic: de dilluns a divendres, de 9 a 12 del matí i de 3 a 5 de la
tarda.

Servei de menjador, de dilluns a divendres, de les 12 a les 3 de la tarda.

ESCOLA BRESSOL

De dilluns a divendres, de les 8 del matí a 2/4 de 7 de la tarda.

BIBLIOTECA

De dilluns a divendres de 5 a 8 de la tarda. Dissabtes de 10 a 1 del migdia.

MISSES

Parròquia: Dies feiners, a 2/4 de 8 del vespre excepte els dijous.

Dissabtes, missa anticipada a les 7 de la tarda.

Diumenges i festius, a les 9 del matí.

Santuari de la Salut: a 2/4 d'1 del migdia, diumenges i festius.

RECOLLIDA D'ESCOMBRARIES

Dilluns, dimecres i divendres, de 9 a 10 del matí.

RECOLLIDA DE TRASTOS VELLIS

Dimecres al matí.

Cal avisar l'Ajuntament i deixar els trastos al costat del contenidor de deixalles
més proper.

DEIXALLERIA MUNICIPAL

De dilluns a divendres de 2/4 de 5 a 6 de la tarda.

Dissabtes de 10 a 1 del matí.

JUTJAT DE PAU

Els dimecres a partir de les 10 del matí.

CASAL DE LA GENT GRAN "SANT MARC"

Diàriament, de les 2 a les 7 de la tarda.

CORREUS

De dilluns a divendres, de 2/4 de 9 a 2/4 de 10 del matí.

Telèfons d'interès

Ajuntament i Jutjat de Pau	972 44 40 11
Consultori Municipal	972 44 42 98
Metge (telèfon mòbil)	609 49 46 15
Centre de dia	972 44 45 64
Creu Roja Olot	972 27 22 22
Hospital Comarcal Olot	972 26 18 00 / 972 26 88 88
Hospital Trueta Girona	972 20 27 00
Ambulàncies	972 27 28 28 / 972 26 76 52
Farmàcia	972 44 41 32
Bombers	085
Mossos d'Esquadra	088
Guàrdia Civil Girona	062
Correus	972 44 41 30
Escola Pública Rocalba	972 44 40 96
Escola Bressol Pescallunes	972 44 44 38
Institut de Batxillerat Amer	972 43 03 47
Biblioteca Municipal	972 44 44 47
Oficina de Turisme	972 44 44 74
Parròquia	972 44 40 58
Hidroelèctrica avaries	900 77 00 77
Telefònica	
Informació	1002 / 11818
Reclamacions	900 11 20 22
Avaries	900 11 10 02
Informació comercial	900 55 50 22
TEISA Olot	972 26 01 96
Estació Autobusos Girona	972 21 23 19
Renfe Girona	972 20 70 93

Horari d'Autobusos TEISA

OLOT - GIRONA Per Amer

	OLOT	LES PRESSES	ST. FELIU DE PALLEROLS	LES PLANES	AMER	LA CELLERA	ANGLÈS	BESCANÓ	GIRONA
Feiners	7,15	7,25	7,40	7,45	7,55	8,01	8,05	8,20	8,45
Diari	9,15	9,25	9,40	9,45	9,55	10,01	10,05	10,20	10,45
Feiners	12,00	12,10	12,25	12,30	12,40	12,46	12,50	13,05	13,30
Diari	15,00	15,10	15,25	15,30	15,40	15,46	15,50	16,05	16,30
Feiners	17,45	17,55	18,10	18,15	18,25	18,31	18,35	18,50	19,15
Diari	19,00	19,10	19,25	19,30	19,40	19,46	19,50	20,05	20,30

GIRONA - OLOT Per Amer

	GIRONA	BESCANÓ	ANGLÈS	LA CELLERA	AMER	LES PLANES	ST. FELIU DE PALLEROLS	LES PRESSES	OLOT
Feiners	7,00	7,15	7,30	7,34	7,40	7,50	7,55	8,10	8,20
Feiners	9,30	9,45	10,00	10,04	10,10	10,20	10,25	10,40	10,50
Dissabtes i festius	11,30	11,45	12,00	12,04	12,10	12,20	12,25	12,40	12,50
Dissabtes feiners	13,15	13,30	13,45	13,49	13,55	14,05	14,10	14,25	14,35
Feiners	15,45	16,00	16,15	16,19	16,25	16,35	16,40	16,55	17,05
Diari	17,30	17,45	18,00	18,04	18,10	18,20	18,25	18,40	18,50
Diari	20,30	20,45	21,00	21,04	21,10	21,20	21,25	21,40	21,50

OLOT - BARCELONA - OLOT Per Amer

	OLOT - ST. FELIU DE PALLEROLS - BARCELONA	BARCELONA - ST. FELIU DE PALLEROLS - OLOT	
Dilluns a divendres feiners	6,00	6,20	8,25
Dissabtes i diumenges i festius	7,00	7,20	9,25
Feiners	9,30	9,50	11,55
Feiners	15,30	15,50	17,55
Diumenges i festius	17,30	17,50	19,55
Festius vigília dies lectius universitaris	20,30	20,50	22,55
Diari	10,00	11,40	12,00
Feiners	15,00	16,40	17,00
Feiners	20,00	21,40	22,00
Diumenges i festius	20,15	21,55	22,15

OLOT - LLORET DE MAR - OLOT

Horari d'estiu

Del 15 de juny al 15 de setembre

No s'admeten viatgers de Vidreres

a Lloret de Mar i viceversa.

	OLOT	LES PRESSES	STACOLOMA DE FARNERS	ST. FELIU DE PALLEROLS	AMER	LA CELLERA	STACOLOMA DE FARNERS	SILS	LLORET DE MAR
Diari	8,30	8,37	8,41	8,50	9,05	9,13	9,30	9,40	10,00
Diari	17,30	17,37	17,41	17,50	18,05	18,13	18,30	18,40	19,00

	LLORET DE MAR	SILS	ST. ESTEVE DE N BAS	LA CELLERA	AMER	ST. FELIU DE PALLEROLS	ST. ESTEVE DE N BAS	LES PRESSES	OLOT
Diari	10,15	10,38	10,50	11,02	11,15	11,25	11,34	11,38	11,45
Diari	19,00	19,23	19,35	19,47	20,00	20,10	20,19	20,23	20,30

BUS TRANSVERSAL

De dilluns a divendres feiners

Sortida Sant Felu direcció cap a Olot

H.	SORTIDA	7,08	9,08	11,08	13,08	15,08	17,08	19,08
H. ARRIBADA	7,36	9,36	11,36	13,36	15,36	17,36	19,36	

Sortida Olot direcció cap a Sant Felu

H.	SORTIDA	6,30	8,30	10,30	12,30	14,30	16,30	18,30
H. ARRIBADA	6,58	8,58	10,58	12,58	14,58	16,58	18,58	

● Serveis	2
● Editorial	3
● Informació municipal	
Resum dels plens	4
Informació	12
● Grups municipals	15
● L'Entrevista	17
● Entitats	18
● Actualitat	21
● Mirador	24
● Bústia	30

l'Hostolenc



**BUTLLETÍ
D'INFORMACIÓ
MUNICIPAL**

Amb la col·laboració de la



Diputació de Girona

Edita: AJUNTAMENT DE SANT FELIU DE PALLEROLS
C/ Firal, 23 - Tel. 972 44 40 11 - Fax 972 44 44 22

E-mail: sfp@ddgi.cat o ajuntamentsfp@gmail.com

Pàgina web: <http://www.ddgi.es/sfp>

Consell de redacció: Lluís Colom, Mariona Colom, Joan Duran, Lluís Gimenez, Rosa Maria Montañá, Joan Monteis, Margarida Serra, Jaume Vallbona i Joan Casas.

Fotos: Gaspar Codina, (Fotos molins: Jaume Vallbona)

Elabora: Jaume Vallbona i Carme Ramilo

Imprimeix: Impremta Monserrat

Dip. Leg.: GI-1072-2002

■ ELS MOLINS

Per sort, el nostre poble ha tingut aigua en abundància i els seus habitants, ja des de temps remots, varen saber utilitzar aquest preuat bé, convertint-la en energia hidràulica que utilitzaren correctament per fer funcionar els molins.

Aquests molins d'aigua són molt nombrosos en el nostre municipi i es troben situats al llarg del curs del riu Brugent. Segur que en el passat mogueren una indústria important.

Actualment molts d'aquests molins es troben rehabilitats i habitats, cosa molt important, atès que formen part del nostre patrimoni històric, que paga la pena que conservem.

Ara, l'Ajuntament està rehabilitant el *Molí de la Conqueta*, també conegut com *Can Maurici*, un molí fariner urbà que ben aviat el veurem funcionar i, en ser municipal, tots podrem visitar. Serà una bona manera de recordar aquests antics oficis i de com l'home se les enginyava per lliurar-se de l'esforç físic i aprofitava la força de la naturalesa, en aquest cas la de l'aigua.

Per tants molins presents, i algun altre del que només queda el nom, hem volgut dedicar aquest *Hostolenc* als molins del nostre municipi.

CONSELL DE REDACCIÓ

Resum de les comissions de govern

■ Sessió ordinària del dia 25 de novembre del 2010

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió ordinària del 25 de novembre del 2010, pren els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 23 de setembre del 2010.

- Adoptar els acords següents:

Aprovació de l'adhesió de l'Ajuntament a la Plataforma de serveis de contractació pública del Consorci d'Administració Oberta de Catalunya, la qual cosa permetrà la tramitació telemàtica de tots els expedients de contractació d'obres i serveis que promou l'Ajuntament.

Aprovació definitiva de l'operació complementària de la reparcel·lació PMU, aprovat inicialment en la Junta de Govern Local del 23 de setembre 2010 un expedient consistent en una operació jurídica complementària de la reparcel·lació del Pla de Millora Urbana, número 3 (Camí de la Fàbrega), aprovada pel Ple de l'Ajuntament del 12 de maig 2006, amb la finalitat d'alliberar de la condició resolutòria de substitució existent en la finca núm. 73; d'ella es va segregar la finca objecte de la reparcel·lació, les finques que d'acord amb el projecte de reparcel·lació s'adjudiquen a l'Ajuntament. I realitzat el tràmit d'audiència amb notificació als interessats sense que s'hagin presentat al·legacions, s'acorda aprovar definitivament l'expedient i autoritzar el Sr. alcalde per tramitar l'acord davant el Registre de la Propietat d'Olot.

Aprovació de l'adjudicació de les obres d'enderroc dels edificis de Can Patrici i Can Trenta. D'acord amb el projecte d'enderroc redactat per l'arquitecte tècnic municipal, s'acorda adjudicar a Lluís Sau Mirabet les obres d'enderroc dels edificis

de Can Patrici i de Can Trenta pel preu de 12.932,80 € (IVA inclòs) i establir que les obres s'hauran d'executar abans del 30 de gener del 2011.

Aprovació del Pla de Seguretat obres Ca Les Hermanes, 3. S'acorda aprovar el Pla de Seguretat de l'obra de reforma i ampliació del local de Ca Les Hermanes 3a. Fase, redactat pel contractista adjudicatari de les obres Rebutent SA, segons un estudi realitzat pels arquitectes Cristina Capel, Marc Riera i M. Teresa Solà.

- Atorgar 5 llicències d'obra: a Abel Oliveras i a Sílvia Massanella, per legalitzar una piscina al c/ Pintor Josep Colomer, 34; a Promocions Boada Font SL, per obres de reforma interior, a la ctra. La Fàbrega 4, baixos A; a Miquel Vallbona Vilamitjana, per pintar les façanes de la casa amb el color 9061 de la Carta de colors municipal, al c/ St. Sebastià, 51; a Joan Aulet Collel, per col·locar una tanca, al Mas Escarnits (condicions: 1. No s'admet el mallasso de barres d'acer corrugat. 2. S'ha de mantenir el pas dels camins que travessen la finca); i a Marcel Giménez Espuña, per repassar la teulada, al c/ Puig, 28.

Atès els informes negatius de l'arquitecte tècnic municipal i del PNZVG que consten a l'expedient, es denega la llicència sol·licitada per Endesa Distribución Eléctrica SL per substituir un tram de línia elèctrica, al Veïnat de Sant Miquel de Pineda, perquè empitjora les condicions paisatgístiques i de visió actuals. Podria valorar-se una nova proposta alternativa que eviti la implantació de suports intermedis.

- Concedir 2 llicències de 1a. ocupació: a Abel Oliveras i a Sílvia Massanella, per habitatge unifamiliar al carrer Pintor Josep Colomer, 30; i a Joan Pagès Berga i a Esther Vila Prunell, per habitatge unifamiliar, al Grup Rocalba, 22 (condició: els titulars han d'assumir el compromís de pintar les façanes).

- Atorgar a Laura Gratacós Pagès l'autorització per col·locar sis rètols informatius en diferents indrets del nucli urbà per tal d'indicar l'accés al nou emplaçament de la farmàcia en el carrer Horta, 5.

- Aprovar les següents certificacions d'obra:

- Certificació número 2 obres d'adequació de la Biblioteca municipal, amb instal·lació de calefacció per biomassa a la Biblioteca i a la Llar d'Infants, per import de 38.329,21 €, a favor del contractista adjudicatari Estudis i Projectes La Vall SL.

- Certificació número 3 obres d'adequació de la Biblioteca municipal amb instal·lació de calefacció per biomassa a la Biblioteca i a la Llar d'Infants, per import de 6.915,41 €, a favor del contractista adjudicatari Estudis i Projectes La Vall SL.

- Certificació número 1 obres Rehabilitació del Molí de la Conqueta, per un import de 61.136,00 €, a favor del contractista adjudicatari Ramon Barcons SL.



■ Sessió ordinària del dia 27 de gener del 2011

La comissió de Govern de l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols, en la seva sessió ordinària del 27 de gener del 2011, pren els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 25 de novembre del 2010.

- Informar dels acords adoptats següents:

- Acord per aprovar la formalització d'un contracte amb l'entitat "La Caixa" que permeti concertar una operació de crèdit a curt termini als efectes d'assegurar el normal funcionament de la tresoreria municipal, i autoritzar l'alcalde a signar-lo en nom de la Corporació.

- Aprovació de la sol·licitud de la subvenció del Ministerio de Cultura. S'acorda demanar al Ministerio de Cultura una subvenció destinada a la 4a. fase de les obres d'ampliació i reforma del local polivalent de Ca Les Hermanes, adjuntar la documentació tècnica i administrativa pertinent i autoritzar l'alcalde per fer efectiu l'acord.

- Aprovació de la sol·licitud de subvencions a la Diputació i al Consell Comarcal de la Garrotxa i al CPCPT. S'acorda presentar-se a les respectives convocatòries de les subvencions anuals següents: a la de la Diputació, la referent a cooperació cultural; a la del Consell Comarcal de la Garrotxa, les referents al manteniment de camins municipals, ajudes pels CEIP's i Xarxa 21 per infraestructures i equipaments; a la del Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional, per la Festa Major 2011, atès que ha estat declarada festa patrimonial d'interès nacional.

- Acord d'acceptació de les obres PAU-5 i PMU-2. Atès que les Juntes de Compensació del PAU-5 i del PMU-2 han sol·licitat la cessió al municipi dels espais que en els respectius projectes d'urbanització es destinen a vials i a zones verdes. Atès que, d'acord amb els informes favorables emesos per l'arquitecte tècnic municipal, les obres es troben acabades, s'acorda: 1. Acceptar la cessió al municipi de la propietat dels

terrenys i espais que en el projecte d'urbanització del Polígon d'Actuació Urbanística, número 5 (ctra. d'Olot) es destinen a vials i a zones verdes, que, a partir d'ara, passen a formar part del domini públic. L'acceptació es fa en els termes i amb les condicions que figuren a l'informe de l'arquitecte tècnic municipal que la Junta de Compensació haurà de complir. 2. Acceptar la cessió al municipi de la propietat dels terrenys i espais que en el projecte d'urbanització del Pla de Millora Urbana, número 2 (ctra. d'Olot) es destinen a vials i a zones verdes, que, a partir d'ara, passen a formar part del domini públic. L'acceptació es fa en els termes i amb les condicions que figuren a l'informe de l'arquitecte tècnic municipal que la Junta de Compensació haurà de complir.

- Acord d'aprovació del Pla de Seguretat. S'acorda aprovar el Ple de Seguretat i Salut de les obres d'enderroc dels edificis de propietat municipal de Can Trenta i de Can Patrici, redactat pel contractista Lluís Sau Mirabet, essent la redactora del projecte i de l'estudi de seguretat l'arquitecte tècnic Maria Gironès Danés.

- Acord de sol·licitud de caixer del BBVA. Atès que des de fa un temps la sucursal bancària de l'entitat BBVA ha restringit l'horari d'atenció al públic i la seva activitat en general, recollint les peticions de molts clients de l'esmentada entitat, s'acorda adreçar-se al director de zona de l'entitat bancària del BBVA per demanar la instal·lació en la sucursal de Sant Feliu de Pallerols d'un caixer automàtic amb més prestacions que l'actual, que permeti l'ingrés d'efectiu.

- Acord de l'expedient del tancament de la cimentera del c/Puig d'En Sala.

De conformitat amb l'article 3 de la Llei 4/2004, d'1 de juliol, reguladora del procés d'adequació de les activitats d'incidència ambiental que estableix la Llei 3/1998, de 27 de febrer de la intervenció integral de l'Administració ambiental, els articles 11, 12 i 13 del decret 50/2005, de 29 de març, de desplegament de la Llei 4/2004, el decret 143/2003, de 10 de juny, de modificació del decret 136/1999, de 18 de maig, de desplegament de la Llei 3/1998, de 27 de febrer, els articles



127 a 138 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i els articles 6 a 17 del Decret 278/1993, de 9 de novembre, sobre procediment sancionador d'aplicació als àmbits de competència de la Generalitat, s'acorda:

Concedir al promotor de l'activitat de la planta de ciment que es realitza al carrer Puig d'En Sala un termini de 20 dies d'audiència prèvia a l'inici d'expedient de tancament en no disposar de la preceptiva llicència ambiental municipal.

Dins aquest termini de vint dies d'audiència, a comptar des de la notificació d'aquest acord, Pere Boada i Comas pot aportar les al·legacions, documents o informacions que consideri convenient i, en el seu cas, proposar proves concretant els mitjans que vulguin emprar.

Transcorregut el termini establert en l'apartat segon d'aquest acord, l'Ajuntament iniciarà les actuacions sancionadores que estimi pertinents.

Notificar aquest acord a Pere Boada Comas SL, a l'advocat personat a l'expedient en representació dels veïns M. Teresa Lluís, Joan Molas, Francesc Boada, Josep Boada i Josep Juàrez i a SIGMA.

- Atorgar 13 llicències d'obra: a M. Teresa Solà Colomer, per obres de reforma interior, a la ctra. La Fàbrega, 14, 1r; a Núria Vila Rovira, per pintar les façanes de la casa amb el color 9330 de la carta de colors municipal, al c/Llorenç Espígol, 23; a Joan Duran Serra, per canviar obertures, al c/Pla Molí Gros, 3; a Antonio M. de Sousa Peixoto, per obres de reforma interior, al c/del Puig, 38; a Josep Fàbrega Puigdemont, per obres de reforma interior, al c/Artigues Roges, 3 (condició: les obres a executar no suposen la creació de cap nou habitatge); a Arcadi Boix Grasa, c/Joan Callís, 18, pròrroga de la llicència concedida amb número d'expedient 2005055; a Joan Prujà Corominas, c/Narcís Paulís, 24, pròrroga de la llicència d'obres concedida amb número d'expedient 2008081; a Maria Vallbona Sobrerroca, per pintar les façanes de la casa amb el color 9153 de la carta de colors municipal, al c/Clot Fondo,

1; a Dolors Roura Solà, per substituir tram de desguassos, al c/Puig d'En Sala 4; a Maria Font Collell, per repassar la cornisa i pintar la façana amb el color 9049 de la carta de colors municipal, al c/Volcà Sant Marc, 3; a Lluís Colomer Nogué, per fer coberta i formar un porxo, a la ctra. d'Olot, 60; a Àngel Solsona Bota, per a l'ampliació d'obertures sense modificar l'ús actual ni el volum edificat, al Mas Omberd, 1 B; a Can Tambor SL, per modificar el projecte inicial de la llicència d'obres que afecta l'ordenació de la façana posterior de l'immoble, a la Plaça Firal, 19 (condicions: 1. La separació del brançal de l'obertura respecte a la línia mitgera serà igual o superior a 60 cm. 2. L'element sortint de davant l'obertura no pot superar els 15 cm. de vol).

- Concedir 2 llicències de 1a. ocupació: a Promocions Boada Font SL, primera ocupació de cinc habitatges en filera situats al carrer Josep Colomer, núm. 11, 13, 15, 17 i 19, que corresponen a l'expedient de llicència d'obra 2006025; i a Jaume Vallbona Martí, primera ocupació d'habitatge unifamiliar situat al carrer Sant Sebastià, 8, que correspon a l'expedient de llicència d'obra 2005086.

- Aprovar una relació de factures, enregistrades en el Llibre de Factures amb els números del 10.0500 al 10.0600, per import de 57.380,57 €, i que va a càrrec del Pressupost de l'Ajuntament del 2010.

- Aprovar les següents certificacions d'obra:

- Certificació núm. 7 i última per obres d'urbanització SUC Pla dels Bastons, per un import de 105.258,36 €, a favor del contractista adjudicatari Rubau Tarrés SLU.

- Certificació núm. 7 i última per obres d'urbanització SUNC Pla dels Bastons, per un import de 80.300,13 €, a favor del contractista adjudicatari Rubau Tarrés SLU.

- Certificació número 1 per obres d'ampliació del local polivalent de Ca Les Hermanes 3a. Fase, per un import de 12.404,38 €, a favor del contractista adjudicatari Rebutent SA.

Tel. +34 972 44 41 51
Fax +34 972 44 42 66
C/ Estación, nº 8
17174 SANT FELIU DE PALLEROLS
Girona - España





Font-Sans, s.a.



Resum dels plens

■ Sessió ordinària del dia 25 de novembre del 2010

Per unanimitat de set dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 3 de novembre del 2010.

- Informar dels temes de despatx oficial següents:

- Escrit del Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana, pel qual s'informa que el dia 5 d'octubre del 2010 el Govern de la Generalitat va aprovar la declaració de la sardana com a element patrimonial d'interès nacional.

- Notificació de la subdelegació del Govern a Girona, per la qual s'informa de la concessió d'una subvenció de 20.551,42 €, destinada al pagament de les despeses extraordinàries causades per la nevada del març del 2010.

- Notificació de la Secretaria de Joventut de la Generalitat, per la qual s'informa de la concessió d'una subvenció de 13.886,00 € destinada al programa municipal Joves Pescallunes 2010-2011, en el marc del programa Nacional de Joventut de Catalunya.

- Notificació del Departament d'Innovació, Universitats i Empresa de la Generalitat, per la qual s'informa de la concessió d'una subvenció de 4.489,00 € destinada a la remodelació i adquisició de mobiliari i material de difusió per a l'Oficina Municipal de Turisme, en l'àmbit del Pla de desenvolupament turístic.

- Notificació del Departament de Treball de la Generalitat, pel qual s'informa de la concessió d'una subvenció de 14.000,00 €, en el marc del Projecte Impuls del Servei d'Ocupació de Catalunya, per a la contractació durant sis mesos de dues persones per a tasques relacionades amb l'arranjament d'espais públics.

L'alcalde informa que el dia 15 d'octubre es va entrevistar amb responsables de la Fundació Sant Martí que gestiona per compte del Bisbat de Girona diversos Santuaris, entre ells el de la Salut. El 28 d'octubre es desplaçà a Madrid per entrevistar-se amb el Grup parlamentari de CiU per tractar de la subvenció per la 4a. fase de les obres de la Sala de Ca Les Hermanes. El 6 de novembre assistí a Ribes de Freser a l'Assemblea d'aplecs de la Sardana. El dia 10 de novembre s'entrevistà amb el director dels SS.TT. d'Acció Social i Ciutadania.



- Adjudicar l'alienació de diferents solars de propietat municipal. Adjudicar les finques de propietat municipal que es relacionen a continuació a les següents persones:

- Finca del carrer Puig Cornedor, núm. 13 (parcel·la 5 PMU-1) a Verónica Cartes Sellas i a Omar Antonio Asalde Chicona, per un preu total de 96.760,00 €.

- Finca del carrer Puig Blanc, núm. 3 (parcel·la 19 PMU-1), a TURISTVERT SLU, per un preu total de 121.729,09 €.

- Finca de la ctra. Santa Pau, núm. 32 (parcel·la 20 PMU-1), a Rubau Tarrés SLU, per un preu total de 122.000,00 €.

- Finca del carrer Marbolenyà, núm. 7 (parcel·la 15 PMU-1), a Rubau Tarrés SLU, per un preu total de 102.000,00 €.



Carlos Colomer S.A.

ESPECEJAMENT DE CARNS

IMPORT - EXPORT



Ctra. Santa Pau, 3
Tel. (972) 44 40 34 • fax (972) 44 41 54
17174 Sant Feliu de Pallarols (Girona)

JOSEP ANFRUNS
Recollida d'escombraries
i de neteja viària

Tel. 608 43 31 04

- Finca del carrer Marbolenyà, núm. 9 (parcel·la 16 PMU-1), a Rubau Tarrés SLU, per un preu total 99.000,00 €.

- Finca de la ctra. Santa Pau, núm. 26 (parcel·la 9 del PMU-1), a Rubau Tarrés SLU, per un preu total de 93.000,00 €.

Les adjudicacions es realitzen amb subjecció al Plec de Clàusules del contracte aprovat pel Ple del 19 de maig de 2010 i resta de la legislació aplicable.

El Ple de l'Ajuntament del 19 de maig del 2010 va acordar la venda per concurs de les finques de propietat municipal, classificades com a béns patrimonial, situades en el Pla dels Bastons, en els següents indrets: c/ Marbolenyà (3 parcel·les); c/ Puig Cornedor (2 parcel·les); c/ Puig Blanc (2 parcel·les); ctra. Santa Pau (2 parcel·les); c/ Volcà Traiter (1 parcel·la), aprovant així mateix el plec de clàusules.

La convocatòria es publicà en el *Butlletí Oficial de la Província de Girona*, número 150, del 6.08.2010.

- Notificar aquest acord als adjudicataris.
- Autoritzar l'alcalde per formalitzar els respectius contractes en escriptura pública i per signar-los en nom de la Corporació.

• Demanar a la Direcció General d'Administració Local de la Generalitat el canvi de destí de la subvenció de 100.000,00 €, prevista en la formulació definitiva del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya any 2011, de manera que es doni de baixa el destí inicial, el "Pla especial de protecció i millora del riu Brugent 1a. Fase", i el seu import s'acumuli a l'obra del PUOSC número 2010/488-PG "Reforma de l'edifici de la casa consistorial".

• Demanar a la Direcció General d'Administració Local que autoritzi l'Ajuntament la contractació anticipada de la part d'obra que correspondria al PUOSC 2011 als efectes de poder executar l'obra de manera conjunta.

• Trametre aquest acord a la Direcció General d'Administració Local de la Generalitat de Catalunya.

• Aprovar inicialment el Projecte "Reforma de l'edifici de la Casa Consistorial", redactat per Land Urbanisme i Projectes SLP.

• Exposar el projecte a informació pública pel termini d'un mes, prèvia publicació del corresponent edicte en el *Butlletí Oficial de la Província* als efectes de consulta o al·legació. Si transcorregut el període d'informació pública no s'han presentat al·legacions, l'acord d'aprovació inicial esdevindrà definitiu sense altre tràmit. En cas contrari, es procedirà a l'adopció d'un nou acord d'aprovació definitiva.

• Demanar a la Diputació de Girona l'inici d'un expedient d'acceptació de la cessió de la titularitat de la carretera d'accés al Santuari de la Salut de Sant Feliu de Pallerols des de la Ctra. 153, actualment propietat del Bisbat de Girona.

En relació a aquest punt de l'Ordre del Dia, l'alcalde in-

forma que la Diputació està intentant trobar una fórmula per assegurar el manteniment de la carretera sense assumir-ne la titularitat, per tant podria ser que finalment no acceptés la sol·licitud del present acord, el qual també ha adoptat l'Ajuntament de Les Planes d'Hostoles, atès que en realitat la major part del tram de la ctra. d'accés al Santuari és terme municipal de Les Planes.

El Bisbat de Girona ha demanat a l'Ajuntament que aquest s'adrexi a la Diputació de Girona per demanar que la ctra. d'accés al Santuari de la Salut de Sant Feliu de Pallerols des de la carretera C-153, de la qual actualment n'és titular el Bisbat, sigui assumida per la Diputació mitjançant cessió de la titularitat.

• Comunicar aquest acord a la Diputació, fent avinent la disposició de l'Ajuntament a col·laborar en tot el que en el seu cas resulti necessari per fer efectiu aquest acord.

• Aprovar el Conveni de col·laboració entre Jardineria Joan Casas SL i l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols per l'organització de la V Festa dels anys seixanta.



• Atès que l'alcalde és part interessada en aquest acord, autoritzar el 1r. tinent d'alcalde per signar-lo en nom de la Corporació.

• Informar del decret d'alcaldia següent:

- Decret núm. 014/2010, pel qual es concedeixen subvencions a l'Escola Pública Rocalba i a l'Associació El Sarró.

• Atorgar 3 llicències d'obra: a Joan Jordana Figueras i a Núria Serra Comas, per la construcció d'un habitatge unifamiliar aïllat, al c/ Pintor Josep Colomer, núm. 26; a Jordi Soler Triadú i a Núria Busquets Vallbona, per la construcció d'un habitatge unifamiliar aïllat, al c/ Puig Blanc, núm. 1; i a Miquel Ribas Olivet, per fer acabats interiors de les obres de rehabilitació de l'edifici, a la pl. Firal, núm. 19 (condició: s'ha d'ajustar la façana posterior a la llicència aprovada inicialment o bé presentar una modificació del projecte ajustat al POUM, que haurà de ser aprovada per l'Ajuntament).

- Informar dels assumptes de tràmit següents:

Per unanimitat, s'acorda aprovar el Manual d'actuació per a nevades de Sant Feliu de Pallerols, el qual s'acompanya d'un Programa d'implantació i manteniment, i que han redactat els serveis tècnics del Consorci de Medi Ambient i Salut Pública de la Garrotxa SIGMA.

A proposta de l'alcalde, s'acorda per unanimitat felicitar l'actual Pubilla de Sant Feliu de Pallerols, Cristina Solà Hernández, per haver estat elegida Pubilla de la Garrotxa 2010.

L'alcalde, Joan Casas, diu que, seguint el mateix que fa el Consell Comarcal i altres ajuntaments, aquest any, per raó de la crisi econòmica, s'ha considerat convenient reduir substancialment les despeses de Nadal, la qual cosa implicarà disminuir la despesa en paneres i suprimir el dinar de Nadal, que es farà, però que no serà pagat per l'Ajuntament.

Casas llegeix una carta d'agraïment del Casal Català de Buenos Aires (Argentina) per la documentació referent a la Festa dels Cavallets que l'Ajuntament els va fer arribar.

L'alcalde també informa que a partir del mes de gener es posa en marxa a Sant Feliu de Pallerols la recollida de la fracció orgànica de les escombraries. L'actuació, la farà el SIGMA i suposa un canvi important en el sistema de recollida. S'instal·laran contenidors especials i els ciutadans s'hauran d'acostumar a separar la brossa segons el seu contingut. A partir del desembre s'iniciarà una campanya informativa adreçada a tots els santfeliuencs, i es farà almenys un acte públic informatiu.



Casas informa que s'ha posat en marxa a nivell comarcal, i sota la supervisió del Consorci d'Acció Social de la Garrotxa, un Centre de Distribució d'aliments de la Garrotxa, adreçat a les persones de la comarca amb dificultats econòmiques.

En el torn de precs i preguntes, el regidor Joan Duran demana com es troba l'expedient de legalització/tancament de la cimentera del carrer Puig d'En Sala.

Contesten el regidor Fèlix Castañé i el secretari que s'ha proposat a la propietat de les instal·lacions la firma d'un conveni de trasllat a un altre indret del municipi, i que, independentment d'això, i en el cas que no s'arribi a un acord, es tramita processalment l'expedient per legalitzar o tancar les instal·lacions.

Duran demana qui ha pagat l'asfaltat del tram final del carrer del Soler entre Casa Prat i el BBVA.

Respon Castañé que ha anat a càrrec de l'Ajuntament.

Joan Duran comenta que la nova web municipal està aturada.

Contesta la regidora Mariona Colom que el responsable del nou disseny hi està treballant i que properament se'n farà la presentació.

La regidora Sònia Quílez comenta que, en el poble, hi ha l'opinió que l'Ajuntament és el responsable que aquest any l'Escola no fa la tradicional Nadala degut a que la Sala de Ca Les Hermanes no es troba disponible pel fet d'estar en obres, i que no ha donat alternatives. En relació a aquesta qüestió, Quílez vol deixar constància que això no és cert, perquè sí que per part de l'Ajuntament s'han buscat alternatives (una altra cosa és que hagin estat acceptades).

Quílez demana poder disposar d'un llistat actualitzat de les entitats i associacions de Sant Feliu de Pallerols.

Quílez també diu que, en el Compte General de l'Ajuntament de 2009, hi figura una despesa significativa relacionada amb el funcionament de la piscina La Ponderosa, quan s'havia dit que aquest any pràcticament no s'havia gastat res en aquest concepte.

Contesta el secretari que, efectivament, hi figura una quantitat, però que en realitat correspon a despeses de l'exercici anterior, 2008, les quals pel seu important volum no es pogueren pagar en la seva totalitat en l'any que corresponia, i, en conseqüència, fou necessari habilitar una partida amb càrrec a l'exercici de 2009.

PERE BOADA I COMAS, S.L.
EMPRESA CONSTRUCTORA
Sant Feliu de Pallerols
(Girona)
Tel. 972 44 40 56
Fax 972 44 48 07
Ctra. d'Olot, 17
info@pereboada.com

■ Sessió ordinària del dia 27 de gener del 2011

Per unanimitat dels nou regidors que legalment integren la Corporació, el Ple adopta els acords següents:

- Aprovar l'acta de la sessió anterior, que correspon a la del dia 25 de novembre del 2010.

En relació a aquesta acta, el regidor Joan Duran fa constar que en ella no s'inclou la pregunta que va fer en relació a si s'havia parlat amb els propietaris dels terrenys del PAU-6 sobre la finalització de les obres d'urbanització, ni la contesta de l'alcalde. Amb aquesta esmena, l'acta s'aprova per unanimitat.

- Informar dels assumptes de despatx oficial següents:

- Comunicació del Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana, a través de la qual s'informa de l'acord del Govern de la Generalitat de 23 de novembre de 2010, publicat al DOGC, núm. 5766 del 30.11.2010: es reclassifica la Festa Major de Sant Feliu de Pallerols com a festa patrimonial d'interès nacional

L'alcalde, Joan Casas, comunica que el dia 13 de gener, conjuntament amb l'alcalde de Les Planes, s'entrevistà amb el president de la Diputació, el dia 19 de gener, amb el president de MIFAS Garrotxa, i el dia 25 de gener, conjuntament amb el regidor d'Urbanisme i amb el secretari, amb responsables tècnics de l'INCASOL.



- Aprovar el Pla de Sanejament Financer de l'Ajuntament redactat segons les instruccions del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat, per un horitzó temporal de tres exercicis pressupostaris i el corrent (2011/2014), i amb les actuacions i mesures de reajustament previstes en la mateixa Memòria.

Les mesures previstes en el Pla s'hauran d'implementar en els corresponents pressupostos de la Corporació dels anys 2011 al 2014 de manera obligada, sens perjudici que el Pla es pugui modificar durant la seva vigència si causes concretes ho fan necessari.

En relació a aquest punt de l'Ordre del Dia, l'alcalde comenta que aquest Pla s'ha redactat per tal de solucionar

el dèficit generat en els pressupostos de 2008 i 2009 a causa de la baixa sobtada d'ingressos que en aquells exercicis es va donar. Això fa que, malgrat l'endeutament bancari de la Corporació estigui molt per dessota del màxim permès, la ratio de la capacitat de retorn i l'estalvi net siguin negatius. D'acord amb la legislació vigent, aquesta circumstància obliga a redactar un Pla que estableixi les previsions d'ingressos i despeses per als propers quatre anys amb l'objectiu de restablir l'equilibri pressupostari.

- Trametre el Pla al Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya.

- Aprovar inicialment el pressupost de l'Ajuntament per a l'exercici econòmic del 2011 segons el següent resum per capítols:

INGRESSOS

I.- IMPOSTOS DIRECTES	409.000,00 €
II.- IMPOSTOS INDIRECTES	20.000,00 €
III.- TAXES I ALTRES INGRESSOS	196.900,00 €
IV.- TRANSFERÈNCIES CORRENTS	493.200,00 €
V.- INGRESSOS PATRIMONIALS	4.900,00 €
VII.- TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL ..	429.000,00 €
IX.- PASSIUS FINANCERS	0,00 €

TOTAL 1.553.000,00 €

DESPESES

I.- DESPESES DE PERSONAL	482.000,00 €
II.- BÉNS CORRENTS I SERVEIS	406.900,00 €
III.- INTERESSOS	21.000,00 €
IV.- TRANSFERÈNCIES CORRENTS	140.100,00 €
VI.- INVERSIONS REALS	429.000,00 €
IX.- PASSIUS FINANCERS	49.000,00 €

TOTAL 1.528.000,00 €

- Exposar l'expedient a informació pública pel termini de quinze dies, prèvia publicació del corresponent edicte en el *Butlletí Oficial de la Província*, als efectes de consulta o al·legació. Si transcorregut aquest termini no se n'han presentat, l'acord d'aprovació esdevindrà definitiu.

- Aprovar la plantilla orgànica de l'Ajuntament per a l'any 2011, que comprèn tots els llocs de treball reservats a funcionaris, personal laboral i eventual, i que figura en l'annex que s'adjunta amb aquest acord i en forma part.

- Exposar la plantilla orgànica i la relació de llocs de treball al tauler d'anuncis de la Corporació i publicar-los al *Butlletí Oficial de la Província* i trametre'n una còpia a la Direcció General de la Funció Pública del Ministeri per a les Administracions Públiques i al Departament de Governació de la Generalitat de Catalunya, en el termini de trenta dies des de l'adopció d'aquests acords.

- Aprovar provisionalment la modificació puntual del POUM de Sant Feliu de Pallerols, redactada per l'arquitecte

Joan Albesa Poncet, que afecta a correcció d'errors i a la concreció d'algunes de les seves determinacions.

- Trametre l'expedient i el projecte de la modificació a la Comissió d'Urbanisme de Girona als efectes que, si ho considera pertinent, procedeixi a l'aprovació definitiva.

- Renunciar a l'autorització de la Llar d'infants "Pescallunes", amb codi 17006137, que ocupava l'edifici annex a l'Escola Rocalba en l'emplaçament situat a l'av. Viola, número 8.

- Deixar sense efectes el conveni d'autorització i de sosteniment de l'esmentada Llar d'Infants "Pescallunes", una vegada que ha esdevingut inactiva.

- Posar a disposició del Departament d'Ensenyament de la Generalitat l'immoble emplaçat a l'av. Viola, número 8, que s'havia utilitzat com a llar d'infants municipal, un cop s'han traslladat a la nova llar d'infants els 37 alumnes que hi havia matriculats, per tal d'annexar-lo a la finca de l'Escola Rocalba, amb l'objectiu que, un cop acabades les obres d'ampliació del centre, el solar resultant de l'enderrocament permeti l'ampliació del seu pati.



- Notificar aquests acords al Departament d'Ensenyament de la Generalitat.

- Sol·licitar a l'entitat bancària Banco Bilbao Vizcaya Argentaria un préstec a llarg termini, en substitució de la pòlissa de tresoreria fins ara vigent, amb les següents condicions:

Import: 200.000,00 €

Termini: 10 anys

Tipus d'interès: Euribor 3 mesos + 3,00%

L'Ajuntament disposa d'una pòlissa d'import 200.000,00 €, concertada amb l'entitat BBVA, destinada a fer front a les necessitats de tresoreria de les inversions municipals, per raó de la diferència en el temps entre les obligacions de pagament als contractistes adjudicatari de les obres i el retard en què es reben les subvencions que cofinancen la majoria d'aquestes obres.

D'acord amb la normativa aprovada pel Govern sobre limitació de la despesa pública, no resulta possible renovar al seu venciment aquesta pòlissa. Però, per altra banda, en el cas que l'Ajuntament hagi aprovat un Pla de Sanejament Financer i aquest ho contempli, és possible convertir el deute a curt termini en préstec a llarg termini.

- Autoritzar l'alcalde, Joan Casas, per signar el corresponent contracte en nom de la Corporació.

- Aprovar el projecte de Conveni a signar per l'alcalde, en nom de l'Ajuntament, i per Maria Teixidor Bastons, en la seva condició d'administradora de la societat MTB 21 SL, propietària dels terrenys actualment ocupats pel Càmping Vall d'Hostoles, per a l'execució de les obres d'urbanització del Polígon d'Actuació Urbanística lletra D del Pla dels Bastons.

En data 5 de juliol de 2007 s'aprovà definitivament el Projecte d'Urbanització del Pla dels Bastons, del qual forma part el Polígon d'Actuació Urbanística lletra D (PAU-D).

En el mateix Ple l'Ajuntament acordà contractar les obres d'urbanització del Pla dels Bastons, però en va excloure el PAU D, en considerar que les importants afectacions de terrenys i enderrocs de construccions necessàries per urbanitzar l'esmentat PAU suposava un gran encariment de la resta de les obres que repercutia negativament en el seu finançament a càrrec de l'Ajuntament i de la resta de propietaris del Pla dels Bastons.

Essent, però, necessari executar les obres d'urbanització del PAU-D, d'acord amb les previsions del Projecte d'urbanització, s'ha signat amb la propietat un conveni per a la realització de les obres l'eficàcia del qual està condicionada a la seva aprovació per part del Ple de la Corporació.

- Autoritzar l'alcalde per signar el conveni en nom de la Corporació.

- Promoure, conjuntament amb l'INCASOL, una campanya d'informació i de gestions amb possibles empreses interessades per tal de poder disposar d'empreses interessades amb les quals acordar el model de gestió i finançament que podria passar per diferents opcions (venda de parcel·les, lloguer, promoció de naus).

L'alcalde explica que el motiu d'aquest acord és que l'Institut Català del Sòl està acabant l'estudi del cost total del Polígon industrial de Llongafollia i que, un cop aquest es conegui, s'ha previst organitzar un acte informatiu amb empresaris de la comarca per tal d'informar de les diferents possibilitats que hi haurà d'adquirir o llogar terrenys i naus del futur polígon.

L'INCASOL està tramitant actualment el projecte de pla parcial i el d'urbanització del Polígon industrial de Llongafollia.

En converses mantingudes per part de l'Ajuntament amb els responsables de l'INCASOL s'ha fet avinent que, pel que fa a les obres d'urbanització de l'esmentat polígon, i atesa la situació econòmica actual, es contempen diferents alternatives pel que fa al seu finançament que passen per aconseguir la col·laboració de les empreses privades interessades a instal·lar-s'hi, i perquè l'Ajuntament i l'INCASOL actuïn de comú acord.

- Pel que fa a l'Ajuntament, estudiar la modificació de les ordenances fiscals vigents als efectes d'acordar bonificacions, exempcions i altres beneficis fiscals per incentivar l'ocupació del polígon industrial.

- Demanar al Departament de Territori i Sostenibilitat de

la Generalitat la instal·lació a la rotonda de la C-37 amb la C-152, a l'altura de Joanetes, de senyalització indicativa de la part sud del PNZVG, en la banda del terme municipal de Sant Feliu de Pallerols.

• Informar dels decrets d'alcaldia següents:

- Decret 015/2010, pel qual es deixa sense efecte la resolució de l'Alcaldia del 19 de gener 2010 de delegació en el 2n. tinent d'alcalde la presidència de la Comissió de Manteniment de la Festa dels Cavallets.

- Decret 016/2011, pel qual es prorroga el pressupost de l'Ajuntament de 2010.

• Concedir 2 llicències d'obra: a Jardineria i Viviers Sant Iscle SL, Mas Llongafollia, pel qual s'aprova amb caràcter previ el projecte d'adequació per a turisme rural de la casa de Llongafollia. En l'expedient, hi consten els informes favorables sol·licitats a diferents departaments. Un cop aprovat amb caràcter previ, l'expedient de llicència es trametrà als SS.TT. d'Urbanisme, als efectes d'obtenir l'aprovació definitiva; i a Carles Bastons i a M. Assumpció García, per l'ampliació d'un habitatge, a la ctra. Santa Pau, 41.

En l'apartat de precís i preguntes, el regidor Joan Duran demana pel conveni signat l'any 2008 entre l'Ajuntament i l'Esbart de la Vall d'Hostoles, que va comportar una despesa a càrrec de l'Ajuntament en contrapartida a la possible cessió de part del local.

Contesta el regidor Fèlix Castañer que finalment l'Esbart no cedirà part del seu local a l'Ajuntament, tal com preveia el conveni, atès que el possible emplaçament de la Biblioteca s'ha acordat en un altre lloc. En conseqüència, i complint els termes del conveni, l'Esbart haurà de retornar a l'Ajuntament, en el termini que el propi conveni estableix, els diners invertits en l'esmentat local.

Duran demana si s'ha previst la data de lliurament de les obres d'urbanització del Pla dels Bastons.

Respon Fèlix Castañer que les obres es troben pràcticament acabades, però que no es procedirà a acceptar-ne l'entrega fins que les Companyies Endesa i Telefònica hagin completat els treballs d'instal·lació i posta en funcionament de les seves respectives xarxes.

Joan Duran demana per les previsions d'execució de les obres d'urbanització del PAU-6 de les Cases Noves.

Castañer contesta que s'han fet gestions amb els propietaris i promotors de la urbanització, els quals han manifestat que el seu interès màxim és recuperar la inversió feta i que, amb aquesta finalitat, fan gestions per a la venda dels terrenys en el seu estat actual, oferint unes bones condicions econòmiques. Lògicament, els compradors dels terrenys haurien d'assumir l'obligació d'acabar la urbanització.

Duran pregunta per la previsió d'acabament de les obres d'enderroc de Can Trenta i Can Patrici, que, en principi, estava previst per a finals de gener.

Contesta Fèlix Castañer que aquest termini no es complirà i que s'ha considerat, donada la naturalesa de l'obra, que és preferible no establir cap termini i assegurar la seva execució amb les màximes garanties de seguretat.

PADRÓ MUNICIPAL D'HABITANTS

POBLACIÓ TOTAL A 01/01/2011 1.349

Variacions en el nombre d'habitants

ALTES: 73

ALTES PER CANVI DE RESIDÈNCIA49

ALTES PER NAIXEMENT..... 14

ALTES PER OMISSIÓ 10

BAIXES: 102

BAIXES PER CANVI DE RESIDÈNCIA70

BAIXES PER CADUCITAT EMPADRONAMENT... 6

BAIXES PER DEFUNCIÓ 16

BAIXES PER INCLUSIÓ INDEGUDA 9

BAIXES PER DUPLICATS 1

VISITA DE LA VICEPRESIDENTA DEL GOVERN DE LA GENERALITAT, Sra. Joana Ortega

El passat dilluns 21 de març, a petició del Sr. alcalde, va fer una visita a la població la vicepresidenta de la Generalitat, Sra. Joana Ortega, que anava acompanyada pel Sr. Joan Cañada, director general d'Administració Local, i per la Sra. Núria Gómez, directora de Serveis Territorials del Departament de Governació i Relacions Institucionals a Girona. Després de signar el Llibre d'Honor de la Vila i saludar els regidors i regidores del Consistori municipal, va trobar-se amb la gent del Casal de la Gent Gran Sant Marc i de l'Associació del Voluntariat Social Verge la Salut, a qui va explicar, entre altres temes, que, malgrat les dificultats econòmiques actuals del Govern de la Generalitat, la residència geriàtrica de Sant Feliu de Pallerols serà una de les prioritats del govern, i va agafar el compromís de tirar endavant el projecte.



BALANÇ DE FINAL DE LEGISLATURA

Ens trobem ja al final d'aquesta legislatura (2007/2011). El dia 22 de maig estan convocades eleccions municipals. És per aquest motiu que en nom dels que hem format l'Equip de Govern us faig un **breu resum** del que hem fet aquests quatre anys, amb la confiança que ens vàreu atorgar.

L'objectiu principal al llarg d'aquests quatre anys ha estat la dotació d'infraestructures i serveis destinats directament a les persones del municipi. Amb aquesta finalitat, hem construït **una nova escola bressol i el local on està previst d'emplaçar la nova biblioteca, hem reformat i ampliat la Sala de Ca Les Hermanes amb els locals a la primera planta per a possibles pisos tutelats per a la gent gran, hem aconseguit l'ampliació de l'escola pública Rocalba i hem fet gestions continuades per aconseguir que Sant Feliu de Pallerols disposi en un immediat futur d'un geriàtric**, en relació al qual s'han fet els primers passos: l'enderroc dels edificis que ocupen actualment la finca i l'estudi de viabilitat del projecte. També hem potenciat la Regidoria de joventut a través de la Tècnica del Consell Comarcal per tal de dedicar atenció als joves de la població.

A part d'aquestes actuacions bàsicament destinades al benestar social, hem fet **les obres d'urbanització del Pla dels Bastons, la urbanització del carrer i l'aparcament del Soler, la rehabilitació del Molí de la Conqueta**, i hem resolt el planejament urbanístic que permetrà **executar immediatament el polígon industrial**.

També hem continuat amb les obres de millora en l'abastament d'aigua de la població: la xarxa d'abastament d'aigua en el Veïnat de la Fàbrega ja és un fet. S'han continuat les gestions pel projecte de portar l'aigua en els veïnats de Pallerols, Sant Miquel de Pineda i Sant Iscle de Colltort.

I, naturalment, no hem deixat de fer les actuacions i les

activitats quotidianes del dia a dia, igualment necessàries (tots els actes culturals i d'oci, els aplecs, les festes, la Fira de Santa Llúcia, el manteniment de camins i asfaltat de carrers, la neteja, els elements de promoció turística, etc. etc.).

És important ressaltar que totes aquestes actuacions han estat possibles perquè **s'ha aconseguit un gran nombre de subvencions**, de manera que hem pogut mantenir l'endeutament de l'Ajuntament en un nivell (52% sobre un màxim permès del 110%) que dóna marge per a les inversions que caldrà fer la propera legislatura.

És un balanç important, aconseguit gràcies a l'esforç de tots plegats, però al que cal donar-li continuïtat, perquè no està acabat i perquè Sant Feliu de Pallerols s'hi juga molt. Com he dit abans, s'ha de fer un gran esforç a tots els nivells (polític, administratiu, econòmic) per fer possible el geriàtric i els pisos tutelats per a la gent gran. Tampoc s'ha de deixar de banda la construcció de pisos de protecció oficial que s'han retardat per la crisi econòmica però als quals de cap de les maneres no s'hi ha renunciat.

Una altra prioritat és la zona industrial que volem tirar endavant, facilitant incentius a les empreses per tal que s'hi instal·lin.

Hem volgut fer el millor per a Sant Feliu de Pallerols, cercant l'encert, segurament, amb errors. El resultat és aquí. Crec que cal donar-li continuïtat. Vull agrair a tothom el suport, i també la crítica, perquè tot contribueix a fer-ho millor. També de manera especial, a tots els regidors, tant els de l'equip de govern com els que han estat a l'oposició. Moltes gràcies a tots.

JOAN CASAS i CARRERAS
ALCALDE

AMB GRATITUD

Ens trobem a les acaballes d'una altra legislatura, els projectes i el treball fet ja són una realitat. Ara, és el moment de veure la feina feta i fer-ne balanç.

Normalment, és la regidoria d'urbanisme la que rep més crítiques, i més n'hi ha quantes més coses realitzes. Tot i això, estar al capdavant d'aquesta regidoria ha estat molt gratificant, sobretot quan només fent un cop d'ull pots veure els fruits del treball. Em sento molt satisfet i orgullós de tots els projectes que hem portat a terme i de les millores aconseguïdes en el nostre poble.

Avui podem dir que Sant Feliu de Pallerols disposa de tots els serveis necessaris (escola, escola bressol, dispensari, Centre de Dia..., properament, la biblioteca nova i el geriàtric). Tot això és gràcies a una molt bona planificació de fa uns anys i, sobretot a un conjunt de persones que han renunciat al seu

temps per treballar per a tots i totes i, gràcies al seu esforç, hem fet possible el Sant Feliu de Pallerols que avui tenim.

Aquest escrit vol ser també un agraïment a totes aquestes persones, a tots els regidors i alcaldes, tant d'aquesta legislatura com de les passades, a les aportacions i als suports rebuts dels companys i veïns. També als integrants del grup a l'oposició d'aquests últims quatre anys que han fet possible un Ajuntament sense crispacions, pensant solament en el millor per al poble i per als seus habitants.

Tan sols hem desitjat i desitgem el progrés del nostre poble, pensant que continuï tan viu com en aquest últims anys. Dono les gràcies a tothom que hagi col·laborat a fer possible aquesta realitat.

FÈLIX CASTANYER
REGIDOR D'URBANISME

BIBLIOTECA JOSEP M. DE GARGANTA



NOVEL·LES QUE DESTAQUEM:



- **Promet-me que seràs lliure**, de Jordi Molist. Ambientada en l'últim quart del segle XV, explica la vida d'un marrec que, amb només dotze anys, veu com s'ensorra el món al seu voltant. És el viatge del fill d'un pescador cap a la llibertat. Relat acuradament documentat, que ens parla de l'amor, de la venjança, de la por, del coratge i dels llibres.

- **Alta sensibilitat**, d'Isabel Palomeque. Relat corprenedor, sensible, directe, ple de tenacitat i optimisme que conté la saviesa de qui sap per pròpia experiència que, en qualsevol moment, es pot perdre tot.

- **El cementeri de Praga**, d'Humberto Eco. Història molt interessant ambientada en l'Europa de la segona meitat del segle XIX, que explica una història d'espies, reis i conspiradors revolucionaris i que té els ingredients per agradar: intriga i personatges que captiven.

- **Sunset Park**, de Paul Auster. Alguns, com el protagonista, renuncien a tenir il·lusions i cerquen el refugi en l'amor i en el present.

- **Amb el cor a la mà**, de Chis Cleave. Ha estat finalista del premi Costa 2008, el que la reconeix com una de les millors obres publicades a Gran Bretanya al 2008. El matrimoni O'Rourke fan un viatge a Nigèria, però un esdeveniment terrible en una platja els obliga a prendre una decisió de vida o mort relativa a dues noies nigerianes.



- **Francesc de Verntallat. Cabdill de remences**, de Miquel Freixa. Ens apropa a un personatge històric de la comarca que, segons el mateix text, és "digne de novel·lista o dramaturg, un líder d'una massa social, els pagesos de remença, que lluita com un veritable capità per una causa justa, i és també un gran negociador, un autèntic síndic de pagesos".

En novel·la juvenil:

- **Júlia**, aprenc a estimar-me, de Marga Serra Alias. És un recorregut preciós per la vivència diària d'una adolescent, que en el transcurs dels anys aprèn a estimar-se i a bastir els trets d'identitat pròpia. Construeix l'autoestima.

- **He jugat amb els llops**, de Gabriel Janer Manila. Basada en una història real de supervivència. Un nen que va viure més de deu anys en una comunitat perfecta amb la natura.

agrobotigues
VERNTALLAT

Cami del Clot Fondo, s/n - Tel. 972 44 42 37
17174 SANT FELIU DE PALLEROLS

GARROTXA
SERVEIS DE CONSTRUCCIÓ
FOIG ALDER, S.L.

C. Lluís Morató, 2 - Polígon Les Serres
Tel. 972 26 38 58 - 972 27 06 66
17176 Sant Esteve d'en Bas

HO HEM FET

El juny vinent farà quatre anys que vàrem constituir el Grup Municipal Socialista a l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols format pels tres regidors que sortírem elegits a la candidatura del PSC de les eleccions del mes de maig. El nostre equip era petit, però format amb gent amb molta bona voluntat, el qual va sorgir després de veure que no es presentaria cap candidatura alternativa a la del govern d'aleshores. Estem contents perquè els regidors del nostre Grup Municipal ens hem mantingut units i perquè la nostra feina en aquests quatre anys -a l'oposició- pot haver estat més profitosa i útil per al Poble. Desitgem que la feina feta no us hagi defraudat més del compte. Mai es fa prou, mai es fa tot bé. Tenen raó algunes persones quan diuen que no hem estat una oposició dura i que hem fet poc enrenou. La veritat és que aquest no era el nostre objectiu. Tanmateix, sí hem estat clars, constructius i hem fet crítica sempre que ho hem considerat necessari. La nostra feina com a regidors ha estat sempre a FAVOR DEL POBLE. Hem fet un munt de propostes. Mai no hem callat, ni ens hem espantat per estar, o no, d'acord amb el govern de l'Ajuntament.

A tall de referència recordem:

Hem votat a favor de l'acció municipal en temes tan importants com: L'Escola Bressol, l'ampliació de l'escola Rocalba, les obres del teatre de Ca Les Hermanes, de les obres de l'Estat, que tenien com a objectiu donar feina a aturats en l'àmbit de la construcció. En moltes d'aquestes accions també hem estat atents i actius per a aconseguir els recursos econòmics perquè es duessin a terme.

Ens hem abstingut, principalment, en tot el que fa referència a la urbanització del Pla dels Bastons. Una obra que poca gent discuteix que no fos necessària, però que s'ha dut a terme de forma massa costosa pels veïns i no sempre amb el rigor, la informació i el tracte que requereix una actuació d'aquestes dimensions. Amb un nivell tan alt d'afectats i amb una disparitat tan gran d'interessos contraposats que fa difícil endevinar la raó de fons de moltes de les operacions que, directament o indirectament, voluntàriament o involuntàriament, hi estan implicades.

Hem fet propostes com la de construir una marquesina perquè els alumnes de Sant Feliu puguin refugiar-se del mal temps quan esperen el transport públic per anar a l'institut, la canalització del torrent del Puig d'en Sala per evitar els rierols que surten a causa de les fortes pluges, tant al mateix carrer com a la carretera, així com la creació de més places d'aparcament a la zona del consultori municipal.

Hem estat queixosos amb l'excés de propaganda del Govern Municipal, que ha arribat a l'extrem de fer autohomenatges o comunicats de propaganda en nom de l'Ajuntament, com el que recentment ha repartit l'alcaldia, en el que es barreja l'acció municipal amb la propaganda del grup polític. Es fa propaganda per a les properes eleccions amb moltes promeses que no s'han fet i que encara no saben si es faran. Se silencien molts dels drames econòmics i personals que es pateixen al poble, derivats de l'acció i de les actituds del govern municipal que ara acaba el seu mandat. No sabem si la gent de Sant Feliu decidirà si cal un canvi en tot aquest tipus d'actituds, però seria bo per una bona salut democràtica al Poble.

Estem en contra de la construcció de pisos tutelats a la primera planta del local de Ca Les Hermanes, ja que aquesta zona està inclosa dins un espai qualificat per a equipaments socio-culturals.

Certament, aquest és el darrer escrit del Grup Municipal del PSC a l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols. Us agraïm l'atenció que ens heu prestat, igual que reiterem el nostre agraïment a tota aquella gent que, amb la seva col·laboració i el seu suport, ha fet possible la nostra presència a l'Ajuntament en aquesta etapa que ara s'acaba. En el moment de redactar aquest escrit, tot sembla indicar que en el proper mandat hi haurà propostes continuadores de l'equip del Govern actual i d'altres de noves per l'Ajuntament. A totes, els desitgem sort, encert i bon servei al Poble.

**Grup Municipal PSC
de Sant Feliu de Pallerols**



Jardineria i viviers
Sant Iscle, sl

Tel. Mòb.: 605050010
Tel. 972 44 43 56
Mas Prat
17174 Sant Iscle de Colltort
(Girona)



La Miteo del poble a internet. Miteo
www.miteosantfeliu.com

Josep Bosch
SERVEIS INFORMATICIS

Manteniments, reparacions, venda d'ordinadors, complements, adf's...
botiga on-line, serveis d'internet, servidors, e-mail, webs, ftp...

c/ Puig Sa Creu, 4 - 17174 Sant Feliu de Pallerols - Tel. 907 300 000
Web: www.jbi.cat - E-mail: info@jbi.cat - Botiga: http://botiga.jbi.cat

Opinió dels grups municipals

PER REFLEXIONAR-HI

Des de l'any 1991, el Grup de CiU de Sant Feliu de Pallerols està en **actiu**. Des d'aleshores fins a l'actualitat, ha portat la **mateixa línia** en la proposta de fer un **Sant Feliu millor** per a totes les persones que hi vivim.

Per aconseguir aquest objectiu ha calgut **esforç**. L'esforç d'unes persones que han treballat, no sempre de forma fàcil, per donar al poble allò que creien necessari. Quan ets petit ens acostumen a tenir premi si treballes, si t'esforces, si fas les coses bé, però quan ets adult te n'adones que no sempre funciona així; de vegades treballes molt i ningú et reconeix l'esforç i això pot passar en tots els àmbits de la vida adulta: a l'empresa, amb els amics, amb la parella, amb els fills, etc.

Sant Feliu de Pallerols és una Vila que ha donat molt de si, i la recompensa o el premi te l'ha donat la mateixa realitat. Et passeges per la població i veus que l'esforç, el treball i el temps dedicat no han estat en va, i això reconforta.

Moltes vegades la llengua, els escrits, el llenguatge, són la manera més fàcil de falsificar, de mentir, pot ser que el que s'escriu o es digui no sigui veritat o del tot veritat, que ens indueixi cap a una banda o cap a una altra, etc. però el que sí és creïble, que és veridic i que no dona a peu a confusions, són **els fets, els resultats, les obres fetes**.

Al llarg d'aquest anys a Sant Feliu de Pallerols se n'han fetes moltes, d'obres de millora, que tots i totes coneixeu.

Sant Feliu de Pallerols ha **evolucionat** i nosaltres creiem que, de forma molt **positiva**, ha **progressat** en tots els nivells.

Des del nostre grup donem les **gràcies** a totes les persones que ens han donat **credibilitat**, perquè sense el vostre suport i ajut el nostre municipi no es trobaria al nivell actual.

Malgrat els molts entrebancs i alguna que altra decepció, ha pagat la pena tenir les **idees clares i anar endavant**.

GRUP DE CIU

CEMENTIRI MUNICIPAL

De forma puntual, el cementiri municipal només estarà **obert els dissabtes i diumenges** ja que últimament, al ser obert cada dia, s'havia convertit en un lloc de concentració de gent i això s'ha d'evitar.



La Meteo del poble a Internet..
www.meteosantfeliu.com

GRITECSA

- INSTAL·LACIONS GAS PROPÀ/NATURAL
- CALEFACCIÓ/CLIMATITZACIÓ
- VAPOR/AIRE COMPRIMIT
- PROTECCIÓ D'INCENDIS
- OFICINA TÈCNICA

EMPRESA COL·LABORADORA:

REPSOLGAS

SERVEI 24 HORES

93 883 36 44

Truqui'ns

DIPÒSITS DE GAS PROPÀ, INDIVIDUALS, HOSTALERIA, PROMOTORS

37 anys al vostre servei



Oficines: C. Carní de la Tolosa, 15 - Polígon Industrial Sot dels Pradals - 08500 VIC
Tel. 93 883 36 44 / 36 94 - Fax: 93 885 14 47 - e-mail: gritecsa@gritecsa.com

● ELS MOLINS



Si fem un exercici de memòria en el temps i ens situem als anys 40/50 del segle passat, tindrem un escenari del territori ben diferent del que tenim ara. Era quan el món rural estava a la seva plenitud. Les cases de pagès estaven habitades. Les feines del camp es feien a força de braços, la maquinària encara tardaria. S'utilitzaven les mateixes eines des de feia centúries. La força dels animals era bàsica per a les feines més feixugues. Una altra força era la de l'aigua. A Sant Feliu, per sort, en tenim, d'aigua, i, per tant, els nostres avantpassats ja li van trobar la utilitat. Una de les moltes que tenia era la de fer moure els molins. Molí paperer, molí draper, molí fariner, molí de gra... Molins de sucre i molins de sal.

Els que teniem aquí a Sant Feliu eren molins de moldre gra. Moliem sobretot blat de moro, blat, ordi, civada... Això era el més normal, però fins i tot havíem mòlt mill, fajol, faves i glans, sí, sí, glans. Com que, de misèria, no en faltava pas, s'havien de fer mans i mànigues per sortir-se'n com es podia. Les glans que s'anaven collint durant l'hivern o bé es molien o bé es posaven en remull a la bassa de les glans; més tard servien per engrèixar els porcs.

L'Antoni Serra i l'Isidre Rigall eren molt joves, però encara van tenir temps de veure i viure de ben a prop la feina de moliner. Els agraïm molt que ens expliquin les seves vivències en un paratge on l'aigua de la font grossa i els molins que encara resten en són els protagonistes.

A pagès, ja se sap, hi ha feina per a tothom, i quan convenia també hi ajudàvem. Una de les que ens tocava fer quan érem petits era baixar a desembossar el forat de la sortida de l'aigua. S'hi solien posar pomes i fulles que baixaven pel rec. Llavors ens lligàvem amb una corda fins arribar a baix, a l'embús. Ho posàvem dins un cistell i, des de dalt, ho estiraven per buidar-ho i tornar-ho a baixar i així fins que anava bé.

El molí era un lloc on tothom hi havia d'anar en un moment o altre.

Si volies fer algun caler, t'havies de refiar del bestiar. Tant els vedells com els porcs o els xais si vols que s'engreixin han de menjar gra, i, gairebé sempre, gra mòlt, amb farina. D'aquí ve que de tant en tant s'havia d'anar al molí. Venien a moldre fins i tot gent de la Vall d'en Bas. Solien venir amb burro. Un parell de sacs i vinga, cap al molí. La gent més benestant ja tenia una euga, de manera que o amb burro o amb euga, mai amb carruatge.

Gairebé es vivia del que es collia i del bestiar que es criava a casa.

En aquella època cada casa es criava gairebé tot el bestiar, poques vegades s'anava a comprar carn. Pollastres, gallines, ànecs i oques. De carn, no se'n menjava pas gaire; la majoria s'havia de dur els dilluns al mercat d'Olot per fer algun cèntim.

Tenim entès que en aquests molins no es feia la farina de fer el pa.

És veritat. Per a la farina del pa ja es necessita un molí més refinat. Aquí també n'havíem fet, el que passa és que no quedava tan blanca, hi quedava segon barrejat. Però sí, era prou ben bo. Una cosa així com el pa integral.

Un menjar habitual de l'època era el farro.

Ja ho crec que sí. Se'n consumia força, fins que es va anar perdent el costum de menjar-ne. Perquè sortís ben fi s'havien d'anivellar molt bé les moles. Quan sortia el primer, ja veies si calia apujar o no la mola perquè sortís més fi o més granat. Si les moles estaven massa juntes, llavors es cremava la farina, ja ho senties amb l'olor.

Era rentable la feina de moliner?

Ja pots comptar!! Mai cobràvem diners per la feina, el que fèiem era que ens en quedàvem una part petita segons la quantitat mòlta. Passava que alguna vegada hi havia qui en duia tan poca que si li'n treies no li quedava res. El pare solia dir: d'aquí val més que no en traïem, perquè aquests encara són més pobres que nosaltres.

Quin tomb ha donat tot plegat!!

Ja ho pots ben dir! Abans, amb la gent del veïnat, hi havia una avinença, ens ajudàvem quan calia. El temps del segar o del batre anàvem d'una casa a l'altra fins que s'havia acabat. Ah! i amb poca cosa ens conformàvem. Quantes vegades haurem dit si no érem més feliços abans tenint molt menys del que tenim ara??

De totes maneres, a pagès sempre hi havia alguna cosa per menjar.

Això sí, la feina era dura, però mai faltava el plat a taula. Hi havia qui portava blat de moro blanc per a fer pa. N'havíem menjat i ben bo que era. Ara no sé si ens en conformàriem.

Antoni, "Sidro", gràcies per la vostra amabilitat.

Joan Monteis

EL CENTRE DE DIA ES RELACIONA AMB EL SEU ENTORN

Al llarg de l'any passat el nombre d'usuaris ha anat augmentant, prova del bon funcionament del centre de dia. A part dels serveis i les tasques diàries que s'hi duen a terme, el centre ofereix un ampli ventall d'activitats que tenen molt bona acceptació per part dels usuaris. D'una banda, hi ha les **activitats setmanals** que funcionen des de fa temps, com l'estimulació cognitiva (manipulatiu), l'estimulació física (gimnàs), el bingo, el grup de conversa i memòria i la cura de l'hort i el jardí. Recentment, però, s'han pogut introduir dues activitats noves relacionades amb la música: música i moviment i animació musical. També s'ha ampliat l'oferta d'estimulació física a tres dies setmanals. Durant la temporada d'estiu, a totes aquestes activitats, s'hi sumen els passejos en grup que es realitzen pel poble i pels afores, com també la petanca al firal que gaudeix de molt èxit entre els usuaris del centre. D'altra banda, hi ha els actes especials, com les celebracions de les **festes tradicionals** (Nadal, Cap d'Any i Reis, dijous llarder i carnaval, Sant Jordi, Sant Joan, la castanyada, etc.), les sortides puntuals i les trobades amb altres centres o col·lectius. Entre aquests actes voldríem destacar el **setè aniversari del centre de dia** que es va celebrar el passat 12 de novembre a Ca Les Hermanes. La festa va comptar amb l'assistència d'unes 150 persones, que van poder gaudir d'un bon dinar seguit d'un animat ball. Un altre esdeveniment important per als usuaris del nostre centre és la **trobada de residències i centres de dia d'Olot i comarca**, que se sol realitzar el mes de juny. En aquesta ocasió es va al Restaurant de Can Xel, on cada any es troben més de 300 persones per compartir una festa ben lluïda. Des de fa dos anys, el centre de dia organitza, juntament amb la **Residència Geriàtrica de l'Hospital Sant Jaume d'Olot**, una trobada a Sant Feliu. El 2010 es va dur a terme els dies 14 i 16 de juliol, començant amb un concurs de petanca al firal i acabant amb una arrossada a La Rectoria del poble.

Una menció especial es mereixen les activitats realitzades conjuntament amb diferents entitats i col·lectius del poble de

Sant Feliu. Voldríem donar les gràcies al **Casal Sant Marc** per recordar-se dels usuaris del nostre centre en diverses ocasions al llarg de l'any, especialment per Sant Jordi, dia en què ens conviden als jocs florals que celebren conjuntament amb els alumnes de l'escola Rocalba, com també els dies de Nadal, en què sempre ens sorprenen amb petits obsequis. També volem expressar el nostre agraïment a la **coral parroquial**, que cada any ens alegra les festes nadalenques amb les seves cançons. Molta importància donem també als encontres amb els alumnes de l'escola bressol, *Els petits Pescallunes*, i els del CEIP Rocalba. Aquestes trobades contribueixen a un apropament entre les dues generacions, la dels més grans i la dels més joves del poble. Des de fa temps, els alumnes de **l'escola bressol** ens visiten cada any, però nosaltres encara no hi havíem anat mai. Així que el mes de novembre vàrem fer una primera visita a la nova escola bressol que ara es troba a poca distància del centre de dia, cosa que ens facilitarà trobar-nos amb més freqüència.



Al llarg de l'any passat també es van realitzar diversos encontres amb els alumnes de **l'escola Rocalba**. Per Sant Jordi els vàrem comprar roses a la seva parada al firal i a la



tarda vàrem assistir als seus jocs florals. El mes d'octubre, els pàrvuls van venir a cantar-nos cançons i així van alegrar-nos el dia. Però l'activitat conjunta més destacable es va dur a terme el mes de febrer d'enguany. En aquesta ocasió, els alumnes de sisè van ser els nostres convidats. Entre tots vàrem poder gaudir amb el joc *Els camins del cervell* que, a part d'aportar-nos nous coneixements sobre el funcionament del cervell humà i les seves possibles malalties, ens ha permès conèixer-nos millor els uns els altres. Ha estat una experiència molt gratificant per als dos col·lectius, que, de ben segur, repetirem més endavant.

Per acabar voldríem expressar un agraïment molt especial als nostres **voluntaris** per la dedicació desinteressada que presten als usuaris del centre de dia: fan acompanyaments individuals, realitzen activitats setmanals com el bingo, la petanca (a l'estiu) i la cura del jardí, ens ajuden en les sortides grupals i participen en les festes del centre. Per facilitar-los aquestes tasques de voluntariat, cada any se'ls ofereix la possibilitat de participar en unes jornades formatives que s'organitzen conjuntament entre les residències d'Olot i Creu Roja i que s'adrecen als voluntaris d'aquests centres. Un cop l'any, se celebra també una trobada lúdica que sol reunir uns 60 voluntaris i que consta d'una visita cultural en algun lloc d'interès i d'un dinar de germanor. Tot plegat fa que l'experiència de ser voluntari sigui gratificant i que aportï unes vivències inoblidables, tant per als propis voluntaris com també per als avis i per a les àvies del centre de dia que reben el seu suport i gaudeixen de la seva companyia.

Des d'aquí voldríem fer una crida a la gent del poble perquè vinguin a fer de voluntari al centre de dia. Els avis i les àvies del centre de dia ho agrairan moltíssim!

23 de març del 2011

L'equip de professionals del centre de dia



LES OBRES DE RESTAURACIÓ DEL MOLÍ DE LA CONQUETA

Sabent que l'Ajuntament portaria a terme la rehabilitació del Molí de la Conqueta, la Junta de l'Esbart de la Vall d'Hostoles, en la reunió celebrada el dia 27 de març de 2010, va prendre l'acord de sol·licitar a l'Ajuntament la col·laboració de l'Esbart de la Vall d'Hostoles en les obres de rehabilitació del Molí.

L'Associació de l'Esbart de la Vall d'Hostoles és una entitat que, entre altres objectius, té com a prioritària la conservació i la preservació dels elements històrics, culturals i mediambientals de la Vall d'Hostoles.

La rehabilitació del Molí de la Conqueta és una obra que formarà part del projecte remença que impulsen l'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols i el de Les Planes d'Hostoles, i l'Esbart de la Vall d'Hostoles ha pensat a col·laborar en aquest projecte, ja que com a entitat persegueix el mateix objectiu de potenciar el fet remença a la població.

L'Ajuntament de Sant Feliu de Pallerols va atendre la nostra petició i va acordar per unanimitat l'acceptació de la nostra col·laboració en aquestes obres de rehabilitació, col·laboració que consisteix a assumir la direcció i la vigilància de les obres de forma voluntària i desinteressada.

En aquests moments les obres es troben en un estat molt avançat, un dels tres molins ja funciona.



Pensem que s'ha rehabilitat amb molt de seny, intentant preservar tots els elements, tant els interiors com els exteriors, per tal que quan el visitant hi entri recordi i es transporti a l'època en què el molí funcionava a ple rendiment.

ESBART DE LA VALL D'HOSTOLES

UNA ALIMENTACIÓ SALUDABLE

Una alimentació desequilibrada i una activitat física insuficient contribuirà a l'aparició de malalties com ara la diabetis i la hipertensió arterial, malalties cardiovasculars, malalties respiratòries, el càncer i l'obesitat.

L'alimentació ha de ser:

*EQUILIBRADA per cobrir les necessitats de nutrients que necessita el cos humà per funcionar.

*VARIADA on intervinguin, al llarg del temps, com més aliments millor.

*SUFICIENT per aportar els nutrients necessaris per cobrir les necessitats del cos en cada etapa de desenvolupament.

CAL REDUIR ▼

.LES CARNS GREIXOSES I ELS EMBOTITS

.LES BEGUDES REFRESCANTS, prioritant el consum d'aigua i suc de fruita natural

.ELS FREGITS, prioritant altres tipus de cuinats (planxa, forn...)

.LA BRIOIXERIA I LA PASTISSERIA, prioritant el consum d'entrepans

.LA INGESTA FREQUENT DE DOLÇOS

.LES CREMES, CREMES DE XOCOLATA... com a postres habituals

.EL CONSUM FREQUENT DE MENJAR RÀPID

.EL SEDENTARISME

CAL POTENCIAR ▲

.LA FRUITA FRESCA I DE TEMPORADA com a postres habituals i com a complement de l'esmorzar i del berenar

.LES VERDURES I HORTALISSES DE TEMPORADA com a primer plat i/o com a guarnició del segon

.ELS LLEGUMS I ELS FRUITS SECS

.ELS PRODUCTES LÀCTICS sobretot llet, formatges i iogurts

.L'ÚS D'OLI D'OLIVA VERGE

.EL CONSUM D'AIGUA com a beguda bàsica, pels àpats i per a fora dels àpats

.L'EXERCICI FÍSIC a diari, almenys 30 minuts

Equip d'infermeria de l'ABS de les Valls d'en Bas i d'Hostoles



FIRA DE SANTA LLÚCIA 2010

El diumenge dia 19 de desembre a Sant Feliu de Pallerols es va celebrar la tradicional Fira de Santa Llúcia. Com ja és habitual, es va comptar amb les **exposicions dels Artistes Locals i dels Amics del Paisatge**. Ja sabeu, Sant Feliu té tradició de ser un poble d'artistes i les exposicions anuals així ho corroboren. La novetat d'aquest any ha estat una **exposició de fotografia: *Sant Feliu a vista d'ocell***, molt interessant, ja que ens ha permès veure la nostra població amb els seus carrers i les cases des d'una altra òptica.

Comentar que la **XVI Pedalada Popular** es va celebrar amb menys inscrits que altres anys, ara bé, els participants varen estar molt contents, pel bon temps i per les rutes marcades.

Moltes parades de venda de productes artesans i tradicionals van omplir com cap any la Plaça el Firal. No podem oblidar parlar de l'**exposició dels pessebres** que cada any sorprenen al visitant per la perfecció en les formes i la seva l'originalitat.

Cap a 2/4 d'1 es va obrir el **14è tast gastronòmic** de plats i productes de la Vall d'Hostoles amb un menú d'hivern deliciós.

Destaquem aquest any, la participació en la Fira, de la població veïna, Les Planes d'Hostoles: *Conferència dels 30 anys de ràdio Les Planes, emissora de la Vall d'Hostoles*. Es va fer un repàs fotogràfic i comentat de la història d'aquesta emissora amb un toc de nostàlgia però també amb l'orgull de la constància en el treball. *La cercavila* a la població va anar a càrrec dels grallers i timbalers del Jonquer "Els Joncs", d'aquesta població. I, *la música*, també la va posar la Disco-mòbil Ràdio Les Planes.

Per últim remarcar la **botifarrada popular**, que com ja és tradició, va ser en suport a la **Marató de TV3**. La recaptació fou de **979,30 €** (entre la botifarrada i la caixa situada en l'exposició de pessebres).

Tot plegat va fer d'aquesta Fira de Santa Llúcia 2010 un èxit i la demostració de la seva consolidació.

LA RECOLLIDA D'ALIMENTS que es va fer per aquestes mateixes dates (18 i 19 de desembre) per a la gent de la comarca més necessitada, va ser un èxit de participació cosa que ens demostra la solidaritat dels santfeliuencs. Moltes gràcies a tothom.



ACTIVITATS D'HIVERN I FESTES DE NADAL

Com ja és costum, després de la Fira de Santa Llúcia es fa la programació de les activitats d'hivern. D'entre totes, destaquem aquest any, **la cavalcada dels Tres Reis d'Orient**.



Aquest any, es va haver de muntar el Tron a la Plaça el Firal com s'havia fet antigament per les obres que es realitzen a la Sala de Ca Les Hermanes. Varem tenir molta sort atès que ni el fred, ni el vent, ni el mal temps varen fer acte de presència i per tant els Tres Reis i tots els nens i nenes no varen patir per aquesta qüestió. Unes altres novetats en l'organització de la cavalcada varen ser la presència de burros que carregaven amb els regals, que els Tres Reis anaren tots tres en una sola carrossa i el pessebre vivent es va muntar en l'antic Molí de la Conqueta. Canvis que no feren deslluir la cavalcada en cap sentit. Com sempre, els més petits de la població varen poder esperar i expressar les seves il·lusions als Tres Reis d'Orient.

Des d'aquí manifestem l'agraïment i la felicitació a la comissió que s'encarrega de la Cavalcada i per tant de que tot funcioni.



SESSIONS DE CINEMA

Des del dia de Nadal i durant tots els diumenges dels mesos de gener i febrer, l'ajuntament ha organitzat sessions de cinema per als més petits del poble amb pel·lícules seleccionades perquè s'ho passin bé i amb interès. S'han acabat les sessions amb molt bona nota, el nombre de públic infantil que ha assistit a les sessions ho corrobora.

CARNESTOLTES 2011

Dissabte 5 de març, a les cinc de la tarda una comparsa de pirates esperava per començar la festa i la veritat és que feia molt de goig. El grup de mares anomenat "Les de Sempre" varen aconseguir fer lluir de debò aquesta celebració que junt amb la resta de disfresses, la música de la "Disco-Mòbil Ràdio Les Planes" i el berenar posterior, va fer que fos una festa de carnestoltes molt i molt lluïda. Esperem que tingui continuïtat.



ELS FULLS DE L'ESCRITORI

CCG Edicions acaba de publicar *els fulls de l'escriptori*, que enguany porta per títol *La poesia i els seus veïnats*, un volum acurat i molt interessant, de 104 pàgines, en el qual han participat persones tan destacades en el panorama actual de la literatura catalana com Carles Duarte i Montserrat, Susanna Rafart, Quim Español, Sílvia Bel, Lluís Muntada, Anna Carreiras, Jordi Llavina, Lluís Calvo, Vicenç Altaió, Pep Vila, Teresa Costa-Gramunt, Ernest Farrés, David Jou, D. Sam Abrams, Ernest Farrés, Lolita Bosch, Cèlia Sánchez-Mústich, Francesc Prat, Jordi Colomer Feliu, Laura Dalmau, Rosa Font, Joan Duran i Ferrer, Mireia Vidal-Conte, Mònica Miró i Vinaixa, Gemma Arimany, Laia Noguera i Clofent, Jaume C. Pons Alorda, Miquel Pairoli, Víctor Sunyol, Pau Vadell Vallbona, Pep Solà, Xevi Pujol i Molist, Rosa Pera, Abraham Mohino i Ballet, Vinyet Panyella, Antoni Clapés i Carme Ramilo i Martínez, correctora de la nostra revista, *l'Hostolenc*.



CCG Edicions és un segell editorial desenvolupat per Curbet Comunicació Gràfica SL (<http://www.ccgedicions.com>). La seva línia editorial és diversa, com diversos són els autors i els temes que, des de les comarques gironines, volen fer sentir també la seva veu.

VISITA A LA SAGRADA FAMÍLIA

El dissabte dia 26 de març, l'ajuntament va organitzar una visita guiada a Barcelona: Parc Güell i el temple de la Sagrada Família. La visita va comptar amb la presència d'un guia que va contribuir, amb les seves explicacions, en què la visita fos del tot complerta i interessant. Tot i saber d'entrada com és de bonic, el temple de la Sagrada Família, va sorprendre a més d'un per la seva grandesa, magnificència i espectacularitat.

Per la tarda i fora del programa es va fer una visita al santuari de "La Gleba" situat a les Masies de Voltregà.

Es pot dir que va ser una sortida que va anar molt bé. Es va arribar un xic cansats, però amb el sentiment d'haver aprofitat molt i molt bé el dia.





Federació de Rússia

Att. Alcalde
de Sant Feliu de Pallerols
Sr. Juan Casas Carreras

**CONSELL DE LA CULTURA,
INFORMACIÓ I PROPAGANDA
D'ADMINISTRACIÓ
Comarca Sizrany
Província Samara**

446001 Sizrany, C/Sovetskaya, 92
Tel. 33-38-93, Fax. 33-28-68
E-mail: culture.szr@gmail.com

Ref. 01/12/85
Data 07/02/2011

Respectable (estimat) Sr. alcalde!

Consell de la Cultura, Informació i Propaganda d'Administració de la comarca Sizrany de la província de Samara us convida a vostè i als membres del Consell municipal a visitar la ciutat de Sizrany de la província de Samara, entre el 13 d'abril i el 4 de maig del 2011, com a intercanvi cultural i amb motiu d'ésser aquest any l'Any d'Espanya a Rússia.

*Cap del
Consell de Cultura,
Informació i propaganda*

O.B. Dydik

O.A. Usatxòva (8464) 33-38-93

L'artista de la nostra vila, Fermí Colomer, és el president espanyol de l'Associació anomenada "La Palette du Monde". Colomer i un grup de gent de Sant Feliu, entre ells l'alcalde i altres artistes locals, faran un viatge a Rússia i visitaran diverses ciutats d'aquest país per tal de fer un intercanvi cultural, artístic i social.

<http://www.lapalettedumonde.com/>

L'enhorabona per aquesta iniciativa.



ELS MOLINS DE SANT FELIU DE PALLEROLS: PATRIMONI I HISTÒRIA

Sant Feliu de Pallerols és un municipi amb un conjunt d'edificis moliners molt importants, podríem dir que excepcional. Alguns d'ells estan molt ben conservats, i romanen quasi intactes, per bé que s'han restaurat i conservat amb cura les seves moles i cabres, farineres, tremuges i riscles, rodets, *carcavans* i turbines, en els que hi viu gent, potser descendents dels vells moliners, sensibles a la recuperació de la memòria. D'altres estan completament abandonats, en estat ruïnós, només velles glòries del passat industrial, mentre que hi ha encara uns tercers dels que només se'n té rastres documentals, i fa segles que van desaparèixer.

Ja fa més de deu anys que vaig començar a interessar-me per aquest patrimoni. Feia una assignatura d'arqueologia medieval en els cursos del doctorat, i el seu professor, ben recordat Albert López Mullor, va fer-me despertar la curiositat per una nova forma d'entendre l'arqueologia, els edificis i la història, a partir del contrast de la documentació escrita i les evidències i restes materials o arqueològiques, tal com es feia a Itàlia des de feia molts anys. I els molins de Sant Feliu oferien, amb sintonia, les dues vessants o possibilitats. Vaig adreçar-me al senyor Josep Canal i Roquet, que va ajudar-me i va facilitar-me, amb tota amabilitat, gran quantitat d'informació, en bona part inèdita, molta de la qual es remuntava als primers documents conservats a la vila, o sigui, en els orígens d'ella mateixa. Per exemple, un document seminal s'esdevé el 7 de juny de 1174 quan el senyor Miró d'Hostoles fa donació a Guillem de Pallerols -del mas Pallerols- d'una terra per a poder-hi construir un molí, un molí, prop de la font de la Teularia, del que en resta el nom, però que va ser desmantellat com a tal fa molts anys.

Seguidament vaig continuar amb la recerca, i ho vaig completar amb altra informació, ara moderna i contemporània, procedent de la notaria de la Vall d'Hostoles (a l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa), on hi havia contractes d'arrendament, de construcció o de reparació. També amb informació procedent de la matrícula industrial (a l'arxiu municipal de Sant Feliu), o la informació que em van proporcionar molt propietaris, emprant algunes entrevistes. Evidentment, vaig fer treball de camp, mirant i remirant tots els edificis amb detall, rescloses, canals i moles, per tal d'intentar resseguir tot allò que em deien els documents. A més, tenia la intenció d'elaborar una cartografia de les infraestructures hidràuliques del municipi. Tot aquest material va servir de base per a elaborar una sèrie de fitxes que ara formen part d'una gran base de dades sobre el patrimoni industrial que elabora el Museu Nacional de la Ciència i la Tècnica de Catalunya de Terrassa.

Els molins de Sant Feliu presenten molts trets comuns amb la majoria de molins catalans, però també tenen algunes particularitats específiques prou interessants. L'abundància de l'aigua i les condicions geogràfiques d'una vall relativament estreta foren condicions perquè s'hi poguessin instal·lar

aquests aparells. Malgrat ser una vall poc plana, amb poques superfícies on cultivar blat, em pregunto com és que hi havia tants molins? Coneixem l'existència, almenys, d'una quinzena llarga, i encara n'hi ha molts més en el tram baix del Brugent, a les Planes i a Amer.

És a la capçalera del Riu Brugent, on raja la Font Grossa, on se n'hi van construir una bona colla, amb bassa o sense, que aprofitaven la potència de l'aigua. És una magnífica passejada, avui, amb l'esclat de la primavera, recórrer aquest tram del riu, en el veïnat de la Fàbrega. La visita als molins de Can Manyà, el Noc, Can Campaneta i Can Norat ofereix un magnífica oportunitat de demostració de la recuperació d'aquests edificis preindustrials, amb la coincidència que gairebé tots ells estan habitats i en bon estat. Tots ells estan encara units per un canal continu que permetia l'abastiment d'aigua en cas d'escassetat, i que avui, si es disposessin de tota la maquinària, no costaria tant tornar a engegar. Tots ells van ser fariners, però també sabem del cert que, en el segle XVII i XVIII, van actuar com a molins drapers, és a dir, que molien o bataven els draps de llana que es teixien a la vila i que subministrava el Gremi de Paraires i Teixidors de Llana de Sant Feliu. El Molí Nou, malgrat el topònim claríssim, mai va funcionar com a tal, i no n'hi ha cap evidència.

De gran impacte estructural i urbanístic són els molins que estan situats dins el nucli urbà. No només per les seves construccions en elles mateixes, sinó per les monumentals obres que s'hagueren de fer a les lleres del riu, havent de modificar i transformar el dur sòl basàltic. Les rescloses de Can Maurici i del Molí Gros -al barri de Sant Sebastià- són imponents, salven grans desnivells, emmagatzemen grans quantitats d'aigua, faciliten el trànsit pel riu, i eviten riudes. La maquinària d'aquests dos molins és excepcional: el primer conserva una immensa sala de moles amb 3 grups de moles -amb la bassa a sota mateix de la sala-, i el segon manté les màquines per a elaborar la xocolata Casas. Can Maurici o Molí de la Conqueta, recentment restaurat amb cura, és especialment destacat per néixer a redós de la sagrera i celleres medievals, en el que Guillem Galceran de Cartellà obligava a anar-hi a moldre una sèrie de masos del voltant. Un darrer grup, el podem situar al veïnat de la Torra, on sobresurt el Molí de la Rovira, encarat al castell d'Hostoles, amb la seva preciosa bassa triangular.

En el moment històric de canvi que estem vivint, en les seves múltiples cares, i en una d'elles la del canvi climàtic -d'escalfament del planeta i de manca d'aigua-, els molins del nostre poble, juntament amb altres elements hidràulics -fonts, canals, recs, safareigs, pous, etc.- ens poden ajudar a reflexionar sobre la seva importància en el paper que van arribar a tenir per a l'economia local.

Xavier Solà i Colomer

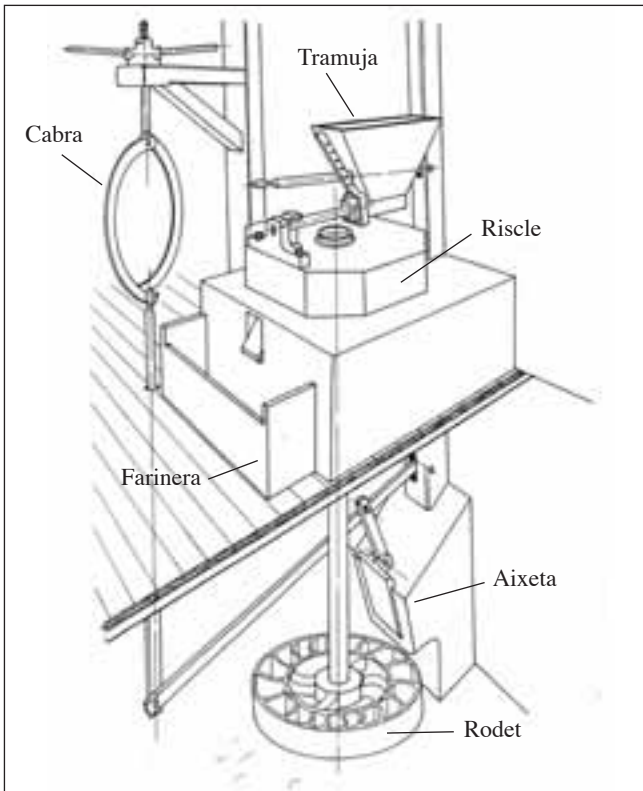
Mirador



Restes del molí de Malvehi conegut actualment amb el nom de molí Espallat.



Restes de la tina del molí de Can Manyà.



Rec i sortida del carcavà del molí del Noc.

Mirador



Molí de la Conqueta.



Molí de Can Mates.



Molí de Can Campaneta.



Molí de Can Norat.

Mirador



Molí de Can Saderra.



Molí de la Rovira.



Restes del molí Vell de Ribrugent.



Bassa del molí Petit.



Sortida del carcavà del molí Gros.

Bibliografia

DONAT, Lúdia i SOLÀ, Xavier: "Els molins de Sant Feliu de Pallerols (La Garrotxa)", *Actes. II Jornades de Molinologia*, Lleida: Fundació Pública Institut d'Estudis Ilerdencs, Fundació Juanelo Turriano i Museu de la Ciència i de la Tècnica de Catalunya, Terrassa, 1999, p. 177-188

DONAT, L. i SOLÀ, X: "Los molinos de la provincia de Girona: un estado de la cuestión", *III Jornades Nacionales de Molinologia*, Cartagena, 10-13 d'octubre del 2001, CD-ROM

DONAT, L. i SOLÀ, X: *Els molins*. Girona: Diputació de Girona-Caixa de Girona, 2003 [*Quaderns de la Revista de Girona*, 108]

EL JARDI DE LA VELLA DAMA

La meua primera escola es trobava en un pis fosc i trist. Els sostres eren alts, les parets pintades de gris i les finestres, com que eren molt enlaire, no deixaven veure l'exterior. Com que l'estufa cremava llenya verda, molts dies feia fum, un fum agre que ens feia tossir i que enfosquia encara més les estances. Així que quan l'hivern agonitzava, i l'aire es tornava tebi, el neguit per a sortir de l'escola augmentava i es convertia en impaciència. Un xic més enllà, hi havia una casa sense pretensió, envoltada per un preciós jardí. Jo, que era de natural tímida i obedient, em deixava anar de la mà de la mare o de la mainadera, per apropar-me al reixat i gaudir de les olors primaverals: el vell lilà, una xeringuilla immensa, el lligabosc que maldava per enfilarse a la reixa, el muguet que creixia en un racó, gairebé imperceptible pels ulls, però un festí per l'olfacte. S'hi obrien les primeres roses, els violers blancs i morats, mentre el perfum càlid del boix i el llorer ho omplia tot. És clar que des dels meus set anys escassos jo no coneixia del tot els noms de les flors. Però sí les olors, que obrien la porta als dies llargs, a la fi del fred, a les passejades i a les descobertes.

Als nou anys vaig canviar d'escola. Vaig tardar molt a recórrer els barris on hi havia el meu parvulari. Quan ho vaig fer al cap d'uns anys, vaig saber que la propietària del jardí s'havia jubilat -era mestra- i el seu marit, que a més de comerciant era poeta, havia mort. La vaig veure asseguda en un banc sota el magnolier. Tenia els cabells blancs i llegia un llibre. Vestia de negre, el seu posat era com sempre discret, encara que potser una mica trist. Els fills s'havien fet grans, vivien lluny, i tot el seu esforç i tota la seva il·lusió era cuidar les flors. En tenia moltes. Fúcsies, begònies, margarides, petúnies, lliris, dàlies, clavellines. Era tant bonic! Hi havia uns caminets cuidadíssims que menaven als parterres. Res era molt gran, però tot era estimat. Cada racó tenia la planta adequada. A l'ombra, les hortènsies de tota la vida, com més velles més florides. Al sol, els testos amb geranis, vermells de foc, esplèndids. Les magnòlies en el seu punt àlgid. Turgents com pits de dona, com deia el poeta. I una barreja de perfums, colors i bellesa en estat pur feien d'aquell lloc una petita meravella. Ella -ja molt gran- en tenia cura. I això la feia respectable i respectada. El seu regne eren les flors. I la seva compensació no tenia preu.

Fa uns pocs anys vaig saber que la vella dama, després d'una curta malaltia, també havia mort. Em vaig voler apropar a la casa que tant havia admirat. Ja de lluny, vaig veure que la torreta havia desaparegut engolida per un edifici de cinc plantes, ara abandonat. La construcció d'un immoble inacabat havia destruït tot un passat ple de vida. No hi vaig veure cap operari. Sí que hi havia escampats de qualsevol manera sacs, material, runes, plàstics, cartons, deixalles i vidres trencats. En un angle de l'edifici que ho ocupava gairebé tot, hi vaig veure una hortènsia empolsada que tenia dues flors. Havia sobreviscut.

Vaig pensar en l'escola, en la mort i la primavera, en la vella dama i el seu jardí. I una glopada de fel i de ràbia em va fer fugir d'aquell lloc. Havia vist les urpes de la fera, de l'especulació sense entranyes, que no ha respectat res ni a ningú.

Rosa Maria Montaña

LES ACTES "HISTÒRIQUES" DE L'AJUNTAMENT

(Recull a càrrec d'en F. Xavier Banti i Casas)

LIBRO DE ACTAS. 01/01/1906 A 06/02/1908. PÁGINAS 42 Y 43.

En la villa de S. Feliu de Pallarols a veintisiete de Diciembre de mil novecientos seis; reunido su Ayuntamiento en la casa Consistorial, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Segismundo Costa Vila para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los Sres. Concejales continuados al margen, el Sr. Presidente declaró abierta la sesión y por orden del mismo se da lectura del acta de la anterior que queda aprobada.

Acto seguido manifiesta el Sr. Presidente que de lo consignado en presupuesto para pagar los gastos carcelarios del actual año, habian faltado sesenta y cinco pesetas veinte céntimos y que ademas se habian satisfecho durante el año actual las cantidades siguientes: A D. Francisco Estragués por sus trabajos verificados por el Ayuntamiento durante el actual año, cien pesetas, al carpintero D. José Colomer Serra por su cuenta de lo invertido del oficio de su ramo en la escuela de niños párvulos y una caja para guardar la ropa de los gigantes, veinte y siete pesetas cincuenta céntimos; A D. Narciso Paulís Bosch por una carga de carbon invertido para la calefacción de la casa Consistorial en el invierno del actual año, doce pesetas ochenta céntimos; A D. Francisco Estragués por compra de seis ejemplares de listas electorales del actual año, cuatro pesetas, veinte céntimos; A la caja de reclutas de la zona de Gerona por suministros a útiles condicionales, ochenta y seis pesetas sesenta y ocho céntimos; Al abogado D. Francisco Montaña, de Olot, por sus honorarios devengados como asesor del Ayuntamiento y Juzgado municipal en el actual año, treinta pesetas; A D. José Picart Amargant por su cuenta de jornales y materiales de albañil y peon verificados i invertidos por el Ayuntamiento durante el actual año, ciento ochenta y siete pesetas doce céntimos, y a D. Casimiro Arbat Costa por dos viajes a Gerona i Olot verificados pra gestionar asuntos municipales durante el actual año, veinte y cuatro pesetas ochenta céntimos; cuyas cantidades juntas suman el total de quinientas ocho pesetas, sean pagadas y datadas con cargo al capítulo de imprevistos del presupuesto en ejercicio, por ser todos créditos justos y legales que no pueden prescindirse de abonar.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levanta la sesión, de que certifico.



Handwritten signatures and text from the original document, including the name of the President and the Council members.

Presidente: D. Segismundo Costa. Concejales: D. Esteban Casas, D. Juan Sans, D. Miquel Oliveras, D. Jacinto Banti, D. Lorenzo Boix.

Ajuntament: D. Segismundo Costa Vila (Espígul, 10), D. Esteban Casas Cufí (Puig, 4), D. Juan Sans Famada (Prado, 11), D. Honorato Mayola Barnó (Prado, 16), D. Miguel Oliveras Tarrés (Puigdegruful, 1), D. Jacinto Banti Busquets (Puig, 8), D. José Colomer Riubrujent (Plaza, 8), D. Lorenzo Boix Carrera (Edificios Diseminados, 5), D. Juan Vilamaña Rigall (Prado, 5). Secretari: Narciso Paulís Bosch.

FESTA DE SANT ISIDRE

Ha plogut molt des que en Pep del Crous amb l'euga passava a recollir el blat d'obra del campaner i de Sant Isidre. Això, més el que es recaptava a l'església i el sorteig, era del que disposava la Germandat per sufragar les despeses de la Festa.

Més tard aquesta tasca passà a efectuar-la en Joan de la Nasplesa. En aquestes dates la festa se celebrava el mateix dia del Sant, el vespre abans: l'orquestra local tocava unes sardanes, mentre es feia el fogueró al mig de la plaça, i la quitxalla es divertia tirant petards. El dia del Sant, a mitja part de les sardanes de la tarda, pabordes i pabordesses, dues parelles de casats i dues de solters, donaven una volta a la plaça, anant de bracet, mentre l'orquestra entonava el Sant Isidre. La pagesia començava a minvar i havien de repetir sempre els mateixos; llavors va ser quan en Joan de Pujabé i altres representants acordaren crear una comissió de 15 persones i organitzaren el sorteig d'un xai per poder assegurar el pressupost de la festa.

Antigament el dinar es feia a Can Baldiri, essent la cuinera la Teresa de ca la Quela. Més endavant, la Teresa de can Maurici, que feia un arròs i un conill amb pebrot que n'hi havia per llepar-se els dits! Prop de complir-se el 50è. Aniversari, el dinar es passà a fer a Can Finet.

L'any 1990 no va sortir el número premiat en el sorteig del xai, i recordo que va ser en Lluís de la Cabanya que digué que bé que ens l'havíem de menjar! Es va decidir anar a la Nasplesa i la trobada va ser tan satisfactòria que s'ha anat repetint any rere any, això sí, llavors cadascú s'havia de gratar la butxaca.

L'any 1976 en Joan de Pujabé em va deixar el càrrec; el temps ha evolucionat molt... L'any 1979, el Mossèn Joan Travessa va substituir el Mossèn Josep Sarola. Per aquelles dates s'acordà deixar 46.000 pessetes per la vidriera del Santíssim, pendent de liquidació, i, més tard, s'entregaren 50.000 pessetes per ajudar a sufragar la calefacció de l'església. El mateix any 1979, l'Ajuntament va començar a col·laborar efectivament amb 1.000 pessetes; més tard, s'hi afegiren Caixa de Girona, Banca Catalana, Banc Popular i la Caixa. Actualment, però, només resisteixen l'Ajuntament i Caixa de Girona. Aprofito per agrair a aquesta entitat el suport que sempre ha dipositat en el sector agrari. L'any 2001 en Josep de la Fàbrega traspasà 84.000 pessetes d'una associació que s'havia tancat i que ell presidia. També s'ingressaren alguns beneficis de l'emballadora i dalladora procedents de la Cambra Agrària, cosa que comportà tenir un fons força considerable.

L'evolució del temps ha fet canviar les coses, els ingressos davallen i les despeses no paren de pujar; amb això vull dir que acabem d'arribar al cul del sac. La Festa trontollava, el nostre batlle, Joan Casas, que també forma part de la junta -al que li agraeixo sincerament- va dir que Sant Isidre no es podia deixar perdre.

Comentat en un ple, els altres membres del Consistori estan d'acord que l'Ajuntament es faci càrrec de les sardanes de la tarda i es deixaria de fer el "pasacalle", que els últims anys el fèiem molt solets. Tota la resta s'ha d'acabar de concretar.

Durant aquests anys hem rebut suport de tot el poble; és d'agrair als que n'han disfrutat i als que han ajudat econòmi-



cament, molts emplenant-se les butxaques de números del sorteig, a en Vadó de l'Esbart, que hi va donar un gran impuls... A tots, moltes gràcies! També he de demanar disculpes si alguna cosa no s'ha fet prou bé, que segurament són moltes.

La Festa cívica en honor al Sant potser deixi algun dia de celebrar-se, però la devoció al Patró de la gent del camp hem de procurar que mai es perdi.

I acabo amb unes paraules dels nostres avantpassats:

*Sant Isidre, Isidre,
Sant Isidre llaurador,
plenta la guaiada
i surt un regueró.*

MIQUEL FREIXA

Gegant i gegantessa de l'any 1880 modificats l'any 1926 segons consta en una acta del Ple de l'ajuntament.



CARNESTOLTES

Ja fa més de 12 anys que visc a Sant Feliu, i uns quants més d'anades i vingudes, i puc dir que mai, durant aquest temps, s'havia celebrat un carnestoltes com aquest, i no és només perquè la meva filla participés a la comparsa. És que tot plegat feia força goig!!!!!! I també feia goig tota la parentela dels nens participants que els va anar a veure!

Bé, no tothom era pirata, hi havia diables, dracs i dragons, princeses i cavallers... amb més parents d'acompanyants! Així, doncs, vull agrair i felicitar, alhora, els responsables d'aquesta festa tan divertida: a les noies de l'AMPA, per la idea i per l'organització; a l'Ajuntament, per deixar-nos la sala per assajar, i, molt especialment, a la Raquel, que va ser la coreògrafa dels grans i dels petits, amb molta habilitat, per fer que els nens aprenguessin els passos i ho fessin tan bé com ho van fer; i també a la Puri, que va tallar tota la compra i va tallar la roba i tots els altres accessoris. Qui no duia purpurina duia una càmera, pintures, o arrecades, tot per a tothom... Va ser realment molt divertit, i, gràcies a tots, va sortir un carnestoltes ben exitós.

Montse Quesada

ANHEL IDÍL·LIC

Voldria ser com el vent que és a tot arreu
i no és enlloc, però que tothom el sent.
Com no es deixa veure, doblega i arrasa,
però no és ni teu ni meu, sinó de Déu.
El vent és egoista, a ningú deixa content,
com la ventada que passa i repassa.
Per uns quants bufar és poc, per altres, massa.

Voldria ser com l'aigua que brolla i purifica
la terra, convertint-la en fèrtil i rica,
com l'immens oceà, font, llacuna o riu,
com l'aigua fresca a l'estiu.

Voldria ser com el foc, que destrueix i cou,
ésser la desfermada flama que devora
i esfuma tot el que, en la terra, s'hi mou.
I ser el que més enamora.

Aquest és el meu anhel. I prou.

Sergi Aldabó Rosell
Soci de l'Esbart de la Vall d'Hostoles

EN MEMÒRIA D'EN JOSEP COSTA JUANOLA, en Pepet de Puigvert

Amable, elegant, acollidor,
amic. Tot un símbol del saber fer
i estar. Sant Iscle de Colltort i Sant
Feliu de Pallerols està de dol per
la pèrdua d'una gran persona.

Des d'aquest mitjà donem
el condol a la seva família i als
seus amics.

Per ser com era, quedarà per
sempre en el nostre record.

Ajuntament de
Sant Feliu de Pallerols
Consell de Redacció
de l'Hostolenc



UNITS PER SANT FELIU

Com a grup de sanfeliuencs per a les properes eleccions municipals del dia 22 de maig no volem entrar en cap polèmica després d'haver escoltat les declaracions en una entrevista de l'alcalde de Sant Feliu Joan Casas a Ràdio Les Planes el passat mes i així publicat al Diari de Girona el dia 20 de març: *L'alcalde de Sant Feliu, Joan Casas, va considerar a Ràdio Les Planes que la llista independent s'ha format per a la defensa d'interessos particulars. "Penso que és bo que aparegui gent que es preocupi per Sant Feliu, però quan surten persones per anar contra els interessos d'altres persones no m'agrada tant", va dir.*

No obstant, volem deixar constància que esperàvem respecte i màxima consideració a totes i cadascuna de les persones que utilitzant el nostre legítim dret, amb il·lusió i voluntat de servir i administrar el nostre poble participem en aquest projecte. Creiem que no es poden jutjar les persones abans d'hora sense haver-hi fets, si no, cal fer una denúncia clara de cadascun d'ells.

Es vol deixar ben clar que som un grup obert a tothom, que hi ha gent que viu a diferents llocs del poble. Som de l'opinió que per desenvolupar tasques de govern cal gent preparada, honesta, dinàmica i amb suficient criteri per defensar els interessos i valors del poble. Creiem en els models d'igualtat de tracte, comuns i representatius.

Hem començat una ronda de converses amb diferents entitats i associacions del poble per sondejar les necessitats i inquietuds de cada sector.

S'ha creat una adreça mail per rebre suggeriments que ha sigut un èxit ja que bastants sanfeliuencs hi han aportat idees.

S'ha obert també una pàgina al facebook per que tothom pugui dir-hi la seva i de moment també hem rebut el suport important d'una part dels joves del poble.

Units per Sant Feliu

SETMANA SANTA 2011

SANT FELIU DE PALLEROLS

Diumenge 17 d'abril. Diumenge de Rams

A les 12 del migdia, **Benedicció de palmes i rams** a la plaça de l'Església.
Seguidament, **Missa Solemne**.

Dilluns 18 d'abril. Dilluns Sant

A 2/4 de 8 del vespre, a l'església parroquial, **Celebració de la Penitència**.

Dijous 21 d'abril. Dijous Sant

A les 7 del vespre, a l'església parroquial, **Celebració de l'eucaristia del Sant Sopar**.

A les 8 del vespre, a la Sala de l'Esbart.

Presentació del llibre JOSEP PLA ORAL, de Josep Valls.

Hi intervindran també: Joan Ferrerós, catedràtic de llengua catalana de l'IES Ramon Muntaner de Figueres, i els editors Xevi Planas i Quim Torra.
Clourà l'acte Joan Casas i Carreras, alcalde.

Divendres 22 d'abril. Divendres Sant

A les 11 del matí, a l'església parroquial, **Via Crucis**.

A les 4 de la tarda, a l'església parroquial, **Celebració de la Passió**.

Dissabte 23 d'abril. Dissabte Sant

A les 5 de la tarda, a la Sala de Ca Les Hermanes,

Espectacle de màgia a càrrec del mag Nani "Cia. de màgia GUAITA".

Tot seguit, **Tradicional bunyolada popular**.

A les 8 del vespre, a la Sala de l'Esbart,

Conferència EL "DOCTOR" MARÍN.

La rocambolesca vida d'un emboscador que durant la postguerra va curar molta gent de la comarca. Al voltant del 1942, es va establir a Sant Feliu de Pallerols; fou detingut per la pràctica il·legal de la medicina i es va salvar d'un consell de guerra.

Hi intervindran: Josep Tarrés, Joan Ferrà, Xavier Junquera i Joan Casas i Carreras, l'alcalde.

(En el transcurs de la conferència s'informarà sobre la pròxima publicació del llibre

El 'Doctor' Marín: biografia i relats)

Diumenge 24 d'abril. Diumenge de Pasqua

APLEC DE SANT MARC

A les 9 del matí, concentració a la plaça El Firal i **Caminada popular cap a Sant Marc**.

A les 10 del matí, **Esmorzar popular a Sant Marc**.

(Us podeu apuntar a l'Ajuntament, tel. 972 44 40 11 o bé al tel. 629 82 44 80 (Joan Casas)
abans del divendres dia 22 d'abril)

A les 12 del migdia, **MISSA**.

A 2/4 de 7 de la tarda, a la Sala de Ca Les Hermanes, **CONCERT DE SETMANA SANTA**

amb l'**Actuació de La Gresca de la Gent Gran d'Olot** i,

a continuació, **Actuació de la Coral del Casal de la Gent Gran d'Olot**.

Tot seguit hi haurà berenar per a tothom.

Organitza:



Consell
Parroquial
de
Sant Feliu
de Pallerols

Col·labora:

VEÏNS
del
POBLE

Joan Manuel Tresserras i Gaju,
conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació,

segons acord de govern núm. GOV/224/2010, de 23 de novembre de 2010.

la Festa Major de Sant Feliu de Pallerols festa patrimonial d'interès nacional

Bercelona, 23 de novembre de 2010

El director del Centre
de Promoció de la Cultura
Popular i Tradicional Catalana

Antoni Puigmaló - Salmeró

El conseller
de Cultura, Mitjans
de Comunicació

Joan Manuel Tresserras i Gaju

Examinada la documentació relativa a la revisió de la declaració de la Festa Major de Sant Feliu de Pallerols, el Consell considera vàlida la proposta presentada pel Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana i emet un informe favorable a la seva reclassificació com a festa patrimonial d'interès nacional, amb especial èmfasi al **ball dels cavallers, els gegants i la mulassa**, anomenat popularment **Mata-dagolla**.

